DIGI- JA VÄESTÖTIETOVIRASTO

Avioliittotodistus

Sukunimi	Mallila
Etunimet	Anna
Henkilötunnus	290969-8528
Syntymäaika	29.09.1969
Siviilisääty	Avioliitossa
Vakinainen osoite	Mikkolantie 30 A 2a 00650 HELSINKI
Muuttopäivä	01.01.2019
Entiset sukunimet (yli 15v)	01.01.1973 - 01.02.2019 Andersson
Avioliiton solmimispäivä	01.05.2020
Puolison sukunimi	Mallila
Puolison etunimet	Marcus Johan
Puolison syntymäaika	04.03.1968
Puolison entiset sukunimet (yli 15v)	Lahtinen
Entiset avioliitot	01.02.2019 - 31.12.2019

Todistus on luovutettu Digi- ja väestötietoviraston asiointipalvelusta 06.05.2020 17:21:47

Todistuksen oikeellisuuden voi tarkistaa rekisteriviranomaiselta tunnisteella:
63C6D1E68BAF4BB006D5E3A0DFFBC386

DIGI- JA VÄESTÖTIETOVIRASTO

Edellä mainitut tiedot todistetaan väestötietojärjestelmään tallennettujen tietojen mukaisiksi.

Rekisteriviranomainen	Digi- ja väestötietovirasto
Aika	06.05.2020

Todistus on luovutettu Digi- ja väestötietoviraston asiointipalvelusta 06.05.2020 17:21:47

Todistuksen oikeellisuuden voi tarkistaa rekisteriviranomaiselta tunnisteella:
63C6D1E68BAF4BB006D5E3A0DFFBC386

LIITE IV / *ALLEGATO IV*

AVIOLIITTO / *MATRIMONIO*

MONIKIELINEN VAKIOLOMAKE - KÄÄNTÄMISEN AVUKSI / *MODULO STANDARD MULTILINGUE - SUPPORTO PER LA TRADUZIONE*

Kansalaisten vapaan liikkuvuuden edistämisestä yksinkertaistamalla tiettyjen yleisten asiakirjojen esittämistä Euroopan unionissa koskevia vaatimuksia sekä asetuksen (EU) N:o 1024/2012 muuttamisesta 6 päivänä heinäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1191 7 artikla / *Articolo 7 del regolamento (UE) 2016/1191 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 6 luglio 2016, che promuove la libera circolazione dei cittadini semplificando i requisiti per la presentazione di alcuni documenti pubblici nell'Unione europea e che modifica il regolamento (UE) n. 1024/2012* [1]

❏ Belgia / *Belgio (BE)* ❏ Bulgaria / *Bulgaria (BG)*
❏ Tšekin tasavalta / *Repubblica ceca (CZ)*
❏ Tanska / *Danimarca (DK)* ❏ Saksa / *Germania (DE)*
❏ Viro / *Estonia (EE)* ❏ Irlanti / *Irlanda (IE)*
❏ Kreikka / *Grecia (EL)* ❏ Espanja / *Spagna (ES)*
❏ Ranska / *Francia (FR)* ❏ Kroatia / *Croazia (HR)*
❏ Italia / *Italia (IT)* ❏ Kypros / *Cipro (CY)*
❏ Latvia / *Lettonia (LV)* ❏ Liettua / *Lituania (LT)*
❏ Luxemburg / *Lussemburgo (LU)* ❏ Unkari / *Ungheria (HU)*
❏ Malta / *Malta (MT)* ❏ Alankomaat / *Paesi Bassi (NL)*
❏ Itävalta / *Austria (AT)* ❏ Puola / *Polonia (PL)*
❏ Portugali / *Portogallo (PT)* ❏ Romania / *Romania (RO)*
❏ Slovenia / *Slovenia (SI)* ❏ Slovakia / *Slovacchia (SK)*
■ Suomi / *Finlandia (FI)* ❏ Ruotsi / *Svezia (SE)*
❏ Yhdistynyt kuningaskunta / *Regno Unito (UK)*

TÄRKEÄ HUOMAUTUS / *AVVISO IMPORTANTE*

Tämän monikielisen vakiolomakkeen ainoa tarkoitus on helpottaa sen yleisen asiakirjan kääntämistä, johon se liittyy. Tämä lomake ei saa liikkua erillisenä asiakirjana jäsenvaltioiden välillä. / *L'unico scopo del presente modulo standard multilingue è facilitare la traduzione del documento pubblico cui è allegato. Il modulo non deve circolare come documento autonomo tra gli Stati membri.*

Tämä lomake kuvaa sen yleisen asiakirjan sisältöä, johon se liitetään. Viranomainen, jolle yleinen asiakirja esitetään, voi vaatia lomakkeeseen sisältyvien tietojen käännöstä tai translitterointia, jos yleisen asiakirjan käsittely sitä edellyttää. / *Il presente modulo rispecchia il contenuto del documento pubblico cui è allegato. Tuttavia, l'autorità a cui è presentato il documento pubblico può esigere, ove ciò sia necessario per il trattamento del documento pubblico, una traduzione o traslitterazione delle informazioni contenute nel modulo.*

OHJE ASIAKIRJAN ANTAVALLE VIRANOMAISELLE / *NOTA PER L'AUTORITÀ DI RILASCIO*

Mainitkaa vain tiedot, jotka esiintyvät siinä yleisessä asiakirjassa, johon tämä lomake liitetään. / *Indicare unicamente le informazioni contenute nel documento pubblico cui il presente modulo è allegato.* [2]

Jos yleinen asiakirja, johon tämä lomake liitetään, ei sisällä tiettyjä tietoja, merkitään "-". / *Se il documento pubblico cui il presente modulo è allegato non contiene taluni dati o informazioni, indicare "-".*

1. TÄMÄN LOMAKKEEN ANTAVA VIRANOMAINEN / *AUTORITÀ CHE RILASCIA IL PRESENTE MODULO*

1.1 Nimi / *Denominazione* [3]

2. VIRANOMAINEN, JOKA ON ANTANUT YLEISEN ASIAKIRJAN, JOHON TÄMÄ LOMAKE LIITETÄÄN / *AUTORITÀ CHE RILASCIA IL DOCUMENTO PUBBLICO CUI IL PRESENTE MODULO È ALLEGATO*

1.1 Nimi / *Denominazione* [4]

2.1 Käyntiosoite / *Indirizzo fisico*

2.2 Postiosoite / *Indirizzo postale*

2.3 Postitoimipaikka / *Località e CAP*

2.4 Puhelinnumero / *Numero telefonico*

3. TIEDOT YLEISESTÄ ASIAKIRJASTA, JOHON TÄMÄ LOMAKE LIITETÄÄN / *INFORMAZIONI RELATIVE AL DOCUMENTO PUBBLICO CUI IL PRESENTE MODULO È ALLEGATO*

3.1 ❑ Asiakirja, jonka on antanut jäsenvaltion oikeuslaitokseen kuuluva viranomainen tai virkamies / *Documento emanato da un'autorità o da un funzionario appartenente ad una delle giurisdizioni di uno Stato membro*

3.1.1 ❑ Tuomioistuimen päätös / *Decisione giurisdizionale*

3.1.2 ❑ Virallisen syyttäjän antama asiakirja / *Documento emanato dal pubblico ministero*

3.1.3 ❑ Tuomioistuimen sihteerin antama asiakirja / *Documento emanato da un cancelliere*

3.1.4 ❑ Haastemiehen (”huissier de justice”) antama asiakirja / *Documento emanato da un ufficiale giudiziario ("huissier de justice")*

3.1.5 ❑ Muu asiakirja (täsmennettävä) / *Altro (precisare)*

3.2 ❑ Hallinnollinen asiakirja / *Documento amministrativo*

3.2.1 ❑ Todistus / *Certificato*

3.2.2 ❑ Väestörekisteriote (siviilisääty) / *Estratto di atto di stato civile*

3.2.3 ❑ Väestörekisteriote / *Estratto anagrafico*

3.2.4 ❑ Väestörekisteritietojen sanatarkka jäljennös / *Copia letterale di atto di stato civile*

3.1.5 ❑ Muu asiakirja (täsmennettävä) / *Altro (precisare)*

3.3 ❑ Notaarin antama asiakirja / *Atto notarile*

3.4 ❑ Virallinen todistus asiakirjassa, jonka henkilö on allekirjoittanut yksityishenkilönä / *Dichiarazione ufficiale apposta su una scrittura privata*

3.5 ❑ Asiakirja, jonka jäsenvaltion diplomaattinen edustaja tai konsuliedustaja on laatinut virantoimituksessa / *Documento redatto da agenti diplomatici o consolari di uno Stato membro nell'esercizio delle loro funzioni*

3.6 Antamispäivä (pp/kk/vvvv) / *Data di rilascio (gg/mm/aaaa)*

3.6.1 Antamispaikka / *Luogo di rilascio*

3.7 Yleisen asiakirjan viitenumero / *Numero di riferimento del documento pubblico*

3.8 Yllämainitut tiedot todistetaan väestötietojärjestelmään talletettujen tietojen mukaisiksi / *Le informazioni soprariportate corrispondono ai dati registrati nel sistema d'informazione sulla popolazione.*

3.9 Valtioneuvoston asetuksen (128/2010) 38 § mukaan ote voidaan allekirjoittaa koneellisesti. / *Conformemente alla sezione 38 del decreto governativo 128/2010, l'estratto può essere firmato elettronicamente.*

4. AVIOLIITTO / *MATRIMONIO*

4.1 Avioliiton solmimispäivä (pp/kk/vvvv) / *Data di matrimonio (gg/mm/aaaa)*

4.2 Avioliiton solmimispaikka ja -maa / *Luogo e paese di matrimonio* [5,6]

5. PUOLISO A / *CONIUGE A*

5.1 Sukunimi (-nimet) syntymähetkellä / *Cognome/i alla nascita*

5.2 Sukunimi (-nimet) ennen avioliittoa / *Cognome/i prima del matrimonio*

5.3 Sukunimi (-nimet) avioliiton solmimisen jälkeen / *Cognome/i dopo il matrimonio*

5.3.1 Entiset sukunimet / *Cognomi precedenti*

5.3.2 Entiset sukunimet (yli 15v) / *Cognomi precedenti (dopo i 15 anni di età)*

5.3.3 Nykyinen sukunimi / *Cognome attuale*

5.4 Etunimi (-nimet) / *Nome/I*

5.4.1 Entiset etunimet / *Nomi precedenti*

5.4.2 Entiset etunimet (yli 15v) / *Nomi precedenti (dopo i 15 anni di età)*

5.4.3 Kutsumanimi / *Nome utilizzato normalmente*

5.5 Syntymäaika (pp/kk/vvvv) / *Data di nascita (gg/mm/aaaa)*

5.5.1 ❑ Elää / *Vivente*

5.5.2 ❑ Kuollut, kuolinpäivä (pp/kk/vvvv) / *Deceduta/o, data della morte (gg/mm/aaaa)*

5.5.3 Syntymäkotikunta / *Comune di residenza alla nascita*

5.5.3.1 ❑ Ulkomaat / *All'estero*

5.5.3.2 ❑ Tuntematon / *Ignoto*

5.5.4 Syntymävaltio / *Paese di nascita*

5.6 Sukupuoli / *Sesso*

5.6.1 ❑ Nainen / *Femminile*

5.6.2 ❑ Mies / *Maschile*

5.6.3 ❑ Määrittelemätön / *Indeterminato*

5.7 Henkilötunnus / *Numero personale di identificazione*

5.8 Kansalaisuus / *Cittadinanza*

5.8.1 ❑ Kansalaisuudeton / *Apolide*

5.8.2 ❑ Ei vielä selvitetty / *Non ancora determinata*

5.5.4.2 ❑ Tuntematon / *Ignota*

5.9 Siviilisääty / *Stato civile*

5.9.1 ❑ Naimaton / *Nubile/celibe*

5.9.2 ❑ Avioliitossa / *Coniugata/o*

5.9.3 ❑ Asumuserossa / *Separata/o*

5.9.4 ❑ Eronnut / *Divorziata/o*

5.9.5 ❑ Leski / *Vedova/o*

5.9.6 ❑ Rekisteröidyssä parisuhteessa / *Partner registrato*

5.9.7 ❑ Eronnut rekisteröidystä parisuhteesta / *Divorziata/o (era partner in un'unione registrata poi sciolta)*

5.9.8 ❑ Leski rekisteröidystä parisuhteesta / *Vedova/o (era partner in un'unione registrata)*

5.9.9 ❑ Ei tietoa / *Nessun dato*

5.10 Rekisteriviranomainen / *Autorità di registrazione*

5.10.1 ❑ Ei rekisteriviranomaista Suomessa / *Nessuna autorità di registrazione in Finlandia*

5.11 Kotikunta / *Comune di residenza*

5.5.3.1 ❑ Ulkomaat / *All'estero*

5.5.3.2 ❑ Tuntematon / *Ignoto*

5.11.1 ❑ Ei kotikuntaa Suomessa / *Non ha la residenza in un comune finlandese*

5.12 Avioliiton järjestysnumero / *Numero progressivo del matrimonio*

5.13 Vakinainen osoite / *Luogo di residenza principale*

5.14 Muuttopäivä (pp/kk/vvvv) / *Data del trasferimento (gg/mm/aaaa)*

6. PUOLISO B / *CONIUGE B*

5.1 Sukunimi (-nimet) syntymähetkellä / *Cognome/i alla nascita*

5.2 Sukunimi (-nimet) ennen avioliittoa / *Cognome/i prima del matrimonio*

5.3 Sukunimi (-nimet) avioliiton solmimisen jälkeen / *Cognome/i dopo il matrimonio*

5.3.1 Entiset sukunimet / *Cognomi precedenti*

5.3.2 Entiset sukunimet (yli 15v) / *Cognomi precedenti (dopo i 15 anni di età)*

5.3.3 Nykyinen sukunimi / *Cognome attuale*

5.4 Etunimi (-nimet) / *Nome/I*

5.4.1 Entiset etunimet / *Nomi precedenti*

5.4.2 Entiset etunimet (yli 15v) / *Nomi precedenti (dopo i 15 anni di età)*

5.4.3 Kutsumanimi / *Nome utilizzato normalmente*

5.5 Syntymäaika (pp/kk/vvvv) / *Data di nascita (gg/mm/aaaa)*

5.5.1 ❑ Elää / *Vivente*

5.5.2 ❑ Kuollut, kuolinpäivä (pp/kk/vvvv) / *Deceduta/o, data della morte (gg/mm/aaaa)*

5.5.3 Syntymäkotikunta / *Comune di residenza alla nascita*

5.5.3.1 ❑ Ulkomaat / *All'estero*

5.5.3.2 ❑ Tuntematon / *Ignoto*

5.5.4 ❑ Syntymävaltio / *Paese di nascita*

5.6 Sukupuoli / *Sesso*

5.6.1 ❑ Nainen / *Femminile*

5.6.2 ❑ Mies / *Maschile*

5.6.3 ❑ Määrittelemätön / *Indeterminato*

5.7 Henkilötunnus / *Numero personale di identificazione*

5.8 Kansalaisuus / *Cittadinanza*

5.8.1 ❑ Kansalaisuudeton / *Apolide*

5.8.2 ❑ Ei vielä selvitetty / *Non ancora determinata*

5.5.4.2 ❑ Tuntematon / *Ignota*

5.10 Rekisteriviranomainen / *Autorità di registrazione*

5.10.1 ❑ Ei rekisteriviranomaista Suomessa / *Nessuna autorità di registrazione in Finlandia*

5.11 Kotikunta / *Comune di residenza*

5.5.3.1 ❑ Ulkomaat / *All'estero*

5.5.3.2 ❑ Tuntematon / *Ignoto*

5.11.1 ❑ Ei kotikuntaa Suomessa / *Non ha la residenza in un comune finlandese*

5.12 Avioliiton järjestysnumero / *Numero progressivo del matrimonio*

5.13 Vakinainen osoite / *Luogo di residenza principale*

5.14 Muuttopäivä (pp/kk/vvvv) / *Data del trasferimento (gg/mm/aaaa)*

7. ALLEKIRJOITUSKENTTÄ / *RIQUADRO PER LA FIRMA*

7.1 Tämän lomakkeen antaneen virkamiehen sukunimi (-nimet) ja etunimi (-nimet) / *Cognome/i e nome/i del funzionario che ha rilasciato il presente modulo*

7.2 Tämän lomakkeen antaneen virkamiehen asema / *Posizione del funzionario che ha rilasciato il presente modulo*

7.3 Antamispäivä (pp/kk/vvvv) / *Data di rilascio (gg/mm/aaaa)*

7.4 Allekirjoitus / *Firma*

7.5 Sinetti tai leima / *Bollo o timbro*

1 EUVL L 200, 26.7.2016, s. 1. / *GU L 200 del 26.7.2016, pag. 1.*

2 Jos täytetään käsin, on käytettävä suuraakkosia. / *Se si compila a mano, scrivere in stampatello maiuscolo.*

3 "Nimi" olisi ymmärrettävä siten, että se tarkoittaa lomakkeen antavan viranomaisen virallista nimeä. / *Il termine "denominazione" dovrebbe essere inteso come riferito alla denominazione ufficiale dell'autorità che rilascia il modulo.*

4 "Nimi" olisi ymmärrettävä siten, että se tarkoittaa sen viranomaisen virallista nimeä, joka on antanut yleisen asiakirjan, johon tämä lomake liitetään. / *Il termine "denominazione" dovrebbe essere inteso come riferito alla denominazione ufficiale dell'autorità che rilascia il documento pubblico cui il presente modulo è allegato.*

5 "Avioliiton solmimispaikka" tarkoittaa sen kaupungin, paikkakunnan tai alueen nimeä, jossa avioliitto solmittiin. / *I termini "luogo di matrimonio" si riferiscono al nome della città, del paese o frazione e della provincia in cui il matrimonio è stato celebrato.*

6 Euroopan oikeusportaalissa saatavilla olevien monikielisten vakiolomakkeiden mallien pudotusvalikosta valitaan maan nimi ja kyseisen maan ISO-koodi, jos sellainen on olemassa, tai vaihtoehto "Muu (täsmennettävä)". / *Il nome del paese e il codice ISO di tale paese, se esistente, oppure l'opzione "Altro (precisare)" dovrebbero essere selezionati dall'elenco a tendina contenuto nel modello di modulo standard multilingue disponibile sul portale europeo della giustizia elettronica.*

7 "Syntymäpaikka" tarkoittaa sen kaupungin, paikkakunnan tai alueen nimeä, jossa henkilö on syntynyt. / *I termini "luogo di nascita" si riferiscono al nome della città, del paese o frazione e della provincia in cui la persona è nata.*

VAKIOMUOTOISTEN OTSAKETIETOJEN MONIKIELINEN SANASTO / *GLOSSARIO MULTILINGUE DELLE VOCI STANDARD*

(AVIOLIITTO / *MATRIMONIO*)

1	**(BG)** ОРГАН, ИЗДАВАЩ НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ / **(CS)** ORGÁN VYDÁVAJÍCÍ TENTO FORMULÁŘ / **(DA)** DENNE FORMULARS UDSTEDENDE MYNDIGHED / **(DE)** BEHÖRDE, DIE DIESES FORMULAR AUSSTELLT / **(EL)** ΑΡΧΗ ΕΚΔΟΣΗΣ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΕΝΤΥΠΟΥ / **(EN)** AUTHORITY ISSUING THIS FORM / **(ES)** AUTORIDAD QUE EXPIDE ESTE IMPRESO / **(ET)** KÄESOLEVA VORMI VÄLJA ANDNUD ASUTUS / **(FI)** TÄMÄN LOMAKKEEN ANTAVA VIRANOMAINEN / **(FR)** AUTORITÉ DE DÉLIVRANCE DU PRÉSENT FORMULAIRE / **(GA)** AN tÚDARÁS A EISEOIDH AN FHOIRM SEO / **(HR)** TIJELO KOJE IZDAJE OVAJ OBRAZAC / **(HU)** A FORMANYOMTATVÁNYT KIÁLLÍTÓ HATÓSÁG / **(IT)** AUTORITÀ CHE RILASCIA IL PRESENTE MODULO / **(LT)** ŠIĄ FORMĄ IŠDUODANTI VALDŽIOS INSTITUCIJA / **(LV)** VEIDLAPAS IZDEVĒJIESTĀDE / **(MT)** AWTORITÀ EMITTENTI TA' DIN IL-FORMOLA / **(NL)** AUTORITEIT VAN AFGIFTE VAN DIT FORMULIER / **(PL)** ORGAN WYDAJĄCY NINIEJSZY FORMULARZ / **(PT)** AUTORIDADE QUE EMITE O PRESENTE FORMULÁRIO / **(RO)** AUTORITATEA EMITENTĂ A PREZENTULUI FORMULAR / **(SK)** ORGÁN VYDÁVAJÚCI TENTO FORMULÁR / **(SL)** ORGAN, KI IZDA TA OBRAZEC / **(SV)** MYNDIGHET SOM UTFÄRDAR FORMULÄRET
1.1	**(BG)** Наименование / **(CS)** Název / **(DA)** Betegnelse / **(DE)** Bezeichnung / **(EL)** Ονομασία / **(EN)** Designation / **(ES)** Denominación / **(ET)** Nimetus / **(FI)** Nimi / **(FR)** Dénomination / **(GA)** Ainmniú / **(HR)** Naziv / **(HU)** Megnevezés / **(IT)** Denominazione / **(LT)** Pavadinimas / **(LV)** Nosaukums / **(MT)** Titlu / **(NL)** Benaming / **(PL)** Nazwa / **(PT)** Designação / **(RO)** Denumire / **(SK)** Názov / **(SL)** Ime / **(SV)** Namn
2	**(BG)** ОРГАН, ИЗДАВАЩ ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ / **(CS)** ORGÁN VYDÁVAJÍCÍ VEŘEJNOU LISTINU, K NÍŽ JE PŘILOŽEN TENTO FORMULÁŘ / **(DA)** DEN MYNDIGHED, DER HAR UDSTEDT DET OFFENTLIGE DOKUMENT, SOM DENNE FORMULAR ER VEDHÆFTET / **(DE)** BEHÖRDE, DIE DIE ÖFFENTLICHE URKUNDE, DER DIESES FORMULAR BEIGEFÜGT IST, AUSSTELLT / **(EL)** ΑΡΧΗ ΕΚΔΟΣΗΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΕΓΓΡΑΦΟΥ ΣΤΟ ΟΠΟΙΟ ΕΙΝΑΙ ΣΥΝΗΜΜΕΝΟ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΝΤΥΠΟ / **(EN)** AUTHORITY ISSUING THE PUBLIC DOCUMENT TO WHICH THIS FORM IS ATTACHED / **(ES)** AUTORIDAD QUE EXPIDE EL DOCUMENTO PÚBLICO AL QUE SE ADJUNTA ESTE IMPRESO / **(ET)** ASUTUS, KES ANDIS VÄLJA AVALIKU DOKUMENDI, MILLELE SEE VORM ON LISATUD / **(FI)** VIRANOMAINEN, JOKA ON ANTANUT YLEISEN ASIAKIRJAN, JOHON TÄMÄ LOMAKE LIITETÄÄN / **(FR)** AUTORITÉ DE DÉLIVRANCE DU DOCUMENT PUBLIC AUQUEL EST JOINT LE PRÉSENT FORMULAIRE / **(GA)** AN tÚDARÁS A EISEOIDH AN DOICIMÉAD POIBLÍ LENA BHFUIL AN FHOIRM SEO CEANGAILTE / **(HR)** TIJELO KOJE IZDAJE JAVNU ISPRAVU KOJOJ JE OVAJ OBRAZAC PRILOŽEN / **(HU)** A FORMANYOMTATVÁNNYAL KÍSÉRT KÖZOKIRATOT KIÁLLÍTÓ HATÓSÁG / **(IT)** AUTORITÀ CHE RILASCIA IL DOCUMENTO PUBBLICO CUI IL PRESENTE MODULO È ALLEGATO / **(LT)** VIEŠĄJĮ DOKUMENTĄ, PRIE KURIO PRIDEDAMA ŠI FORMA, IŠDUODANTI VALDŽIOS INSTITUCIJA / **(LV)** PUBLISKĀ DOKUMENTA, KURAM ŠĪ VEIDLAPA IR PIEVIENOTA, IZDEVĒJIESTĀDE / **(MT)** AWTORITÀ EMITTENTI TAD-DOKUMENT PUBBLIKU LI MIEGĦU HIJA MEHMUŻA DIN IL-FORMOLA / **(NL)** AUTORITEIT VAN AFGIFTE VAN HET OPENBAAR DOCUMENT WAARAAN DIT FORMULIER IS GEHECHT / **(PL)** ORGAN WYDAJĄCY DOKUMENT URZĘDOWY, DO KTÓREGO NINIEJSZY FORMULARZ JEST ZAŁĄCZONY / **(PT)** AUTORIDADE QUE EMITE O DOCUMENTO PÚBLICO A QUE O PRESENTE FORMULÁRIO ESTÁ APENSO / **(RO)** AUTORITATEA EMITENTĂ A DOCUMENTULUI OFICIAL LA CARE ESTE ANEXAT PREZENTUL FORMULAR / **(SK)** ORGÁN VYDÁVAJÚCI VEREJNÚ LISTINU, KU KTOREJ JE TENTO FORMULÁR PRIPOJENÝ / **(SL)** ORGAN, KI IZDA JAVNO LISTINO, KI JI JE PRILOŽEN TA OBRAZEC / **(SV)** MYNDIGHET SOM UTFÄRDAR DEN OFFICIELLA HANDLING TILL VILKEN DETTA FORMULÄR ÄR BIFOGAT
2.1	**(BG)** Адрес за посещение / **(CS)** Adresa návštěvníka / **(DA)** Fysisk adresse / **(DE)** Besucheranschrift / **(EL)** Διεύθυνση για τους επισκέπτες / **(EN)** Visitor address / **(ES)** Dirección para visitas / **(ET)** Külastusaadress / **(FI)** Käyntiosoite / **(FR)** Adresse physique / **(GA)** Seoladh cuairteora / **(HR)** Adresa za posjetitelje / **(HU)** Látogató címe / **(IT)** Indirizzo fisico / **(LT)** Asmens adresas / **(LV)** Fiziskā adrese / **(MT)** L-indirizz tal-viżitatur / **(NL)** Adres bezoeker / **(PL)** Adres dla odwiedzających / **(PT)** Endereço físico / **(RO)** Adresa vizitatorului / **(SK)** Adresa návštevníka / **(SL)** Naslov za obiskovalce / **(SV)** Besöksadress
2.2	**(BG)** Пощенски адрес / **(CS)** Poštovní adresa / **(DA)** Postadresse / **(DE)** Postanschrift / **(EL)** Ταχυδρομική διεύθυνση / **(EN)** Postal address / **(ES)** Dirección postal / **(ET)** Postiaadress / **(FI)** Postiosoite / **(FR)** Adresse postale / **(GA)** Seoladh poist / **(HR)** Poštanska adresa / **(HU)** Postai cím / **(IT)** Indirizzo postale / **(LT)** Pašto adresas / **(LV)** Pasta adrese / **(MT)** Indirizz postali / **(NL)** Postadres / **(PL)** Adres pocztowy / **(PT)** Endereço postal / **(RO)** Adresă poștală / **(SK)** Poštová adresa / **(SL)** Poštni naslov / **(SV)** Postadress
2.3	**(BG)** Населено място и пощенски код / **(CS)** Místo a PSČ / **(DA)** By og postnummer / **(DE)** PLZ und Ort / **(EL)** Τόπος και ταχυδρομικός κώδικας / **(EN)** Place and postal code / **(ES)** Localidad y código postal / **(ET)** Linn või asula ja sihtnumber / **(FI)** Postitoimipaikka / **(FR)** Commune / **(GA)** Áit agus cód poist / **(HR)** Mjesto i poštanski broj / **(HU)** Helység és irányítószám / **(IT)** Località e CAP / **(LT)** Miestas / **(LV)** Pasta iestāde / **(MT)** Lokalità u kodiċi postali / **(NL)** Plaats en postcode / **(PL)** Miejscowość i kod pocztowy / **(PT)** Localidade e código postal / **(RO)** Localitatea și codul poștal / **(SK)** Miesto a poštové smerovacie číslo / **(SL)** Kraj in poštna številka / **(SV)** Postanstalt
2.4	**(BG)** Телефонен номер / **(CS)** Telefonní číslo / **(DA)** Telefonnummer / **(DE)** Telefonnummer / **(EL)** Αριθμός τηλεφώνου / **(EN)** Telephone number / **(ES)** Número de teléfono / **(ET)** Telefoninumber / **(FI)** Puhelinnumero / **(FR)** Numéro de téléphone / **(GA)** Uimhir fóin / **(HR)** Broj telefona / **(HU)** Telefonszám / **(IT)** Numero telefonico / **(LT)** Telefono numeris / **(LV)** Tālruņa numurs / **(MT)** Numru tat-telefown / **(NL)** Telefoonnummer / **(PL)** Numer telefonu / **(PT)** Número de telefone / **(RO)** Numărul de telefon / **(SK)** Telefónne číslo / **(SL)** Telefonska številka / **(SV)** Telefonnummer
3	**(BG)** ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОФИЦИАЛНИЯ ДОКУМЕНТ, КЪМ КОЙТО Е ПРИЛОЖЕНО НАСТОЯЩОТО УДОСТОВЕРЕНИЕ / **(CS)** INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE VEŘEJNÉ LISTINY, K NÍŽ JE PŘILOŽEN TENTO FORMULÁŘ / **(DA)** OPLYSNINGER VEDRØRENDE DET OFFENTLIGE DOKUMENT, SOM DENNE FORMULAR ER VEDHÆFTET / **(DE)** ANGABEN ZUR ÖFFENTLICHEN URKUNDE, DER DIESES FORMULAR BEIGEFÜGT IST / **(EL)** ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΔΗΜΟΣΙΟ ΕΓΓΡΑΦΟ ΣΤΟ ΟΠΟΙΟ ΕΙΝΑΙ ΣΥΝΗΜΜΕΝΟ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΝΤΥΠΟ / **(EN)** INFORMATION RELATING TO THE PUBLIC DOCUMENT TO WHICH THIS FORM IS ATTACHED / **(ES)** INFORMACIÓN RELATIVA AL DOCUMENTO PÚBLICO AL QUE SE ADJUNTA ESTE IMPRESO / **(ET)** TEAVE AVALIKU DOKUMENDI KOHTA, MILLELE SEE VORM ON LISATUD / **(FI)** TIEDOT YLEISESTÄ ASIAKIRJASTA, JOHON TÄMÄ LOMAKE LIITETÄÄN / **(FR)** INFORMATIONS RELATIVES AU DOCUMENT PUBLIC AUQUEL EST

	JOINT LE PRÉSENT FORMULAIRE / **(GA)** FAISNÉIS A BHAINEANN LEIS AN DOICIMÉAD POIBLÍ LENA BHFUIL AN FHOIRM SEO CEANGAILTE / **(HR)** INFORMACIJE KOJE SE ODNOSE NA JAVNU ISPRAVU KOJOJ JE OVAJ OBRAZAC PRILOŽEN / **(HU)** A FORMANYOMTATVÁNNYAL KÍSÉRT KÖZOKIRATRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK / **(IT)** INFORMAZIONI RELATIVE AL DOCUMENTO PUBBLICO CUI IL PRESENTE MODULO È ALLEGATO / **(LT)** INFORMACIJA, SUSIJUSI SU VIEŠUOJU DOKUMENTU, PRIE KURIO PRIDEDAMA ŠI FORMA / **(LV)** INFORMĀCIJA PAR PUBLISKO DOKUMENTU, KURAM ŠĪ VEIDLAPA IR PIEVIENOTA / **(MT)** INFORMAZZJONI DWAR ID-DOKUMENT PUBBLIKU LI MIEGĦU HIJA MEHMUŻA DIN IL-FORMOLA / **(NL)** INFORMATIE BETREFFENDE HET OPENBAAR DOCUMENT WAARAAN DIT FORMULIER IS GEHECHT / **(PL)** INFORMACJE DOTYCZĄCE DOKUMENTU URZĘDOWEGO, DO KTÓREGO NINIEJSZY FORMULARZ JEST ZAŁĄCZONY / **(PT)** INFORMAÇÕES RELATIVAS AO DOCUMENTO PÚBLICO A QUE O PRESENTE FORMULÁRIO ESTÁ APENSO / **(RO)** INFORMAȚII REFERITOARE LA DOCUMENTUL OFICIAL LA CARE ESTE ANEXAT PREZENTUL FORMULAR / **(SK)** INFORMÁCIE O VEREJNEJ LISTINE, KU KTOREJ JE TENTO FORMULÁR PRIPOJENÝ / **(SL)** INFORMACIJE V ZVEZI Z JAVNO LISTINO, KI JI JE PRILOŽEN TA OBRAZEC / **(SV)** INFORMATION OM DEN OFFICIELLA HANDLING TILL VILKEN DETTA FORMULÄR ÄR BIFOGAT
3.1	**(BG)** Документ, произхождащ от орган или длъжностно лице, свързан/о със съдилищата или правораздавателните органи на държава членка / **(CS)** Listina vydaná orgánem nebo úředníkem s vazbou na soudy daného členského státu / **(DA)** Dokument, der er udstedt af en myndighed eller en embedsmand, der er tilknyttet domstole i en medlemsstat / **(DE)** Urkunde einer Behörde oder einer Amtsperson als Organ der Rechtspflege eines Mitgliedstaats / **(EL)** Έγγραφο προερχόμενο από αρχή ή υπάλληλο που συνδέεται με τα δικαστήρια κράτους μέλους / **(EN)** Document emanating from an authority or an official connected with the courts or tribunals of a Member State / **(ES)** Documento expedido por una autoridad o un funcionario vinculado a los órganos jurisdiccionales de un Estado miembro / **(ET)** Dokument, mille on välja andnud liikmesriigi kohtutega seotud ametiasutus või ametnik / **(FI)** Asiakirja, jonka on antanut jäsenvaltion oikeuslaitokseen kuuluva viranomainen tai virkamies / **(FR)** Document émanant d'une autorité ou d'un fonctionnaire relevant d'une juridiction d'un État membre / **(GA)** Doiciméad a thagann ó údarás nó ó oifigeach a bhfuil baint aige le cúirteanna nó le binsí de chuid Ballstáit / **(HR)** Isprava koju je izdalo tijelo ili službenik suda države članice / **(HU)** Tagállami bírósággal kapcsolatban álló hatóság vagy tisztviselő által kiállított okirat / **(IT)** Documento emanato da un'autorità o da un funzionario appartenente ad una delle giurisdizioni di uno Stato membro / **(LT)** Dokumentas, išduotas valdžios institucijos ar pareigūno, susijusių su valstybės narės teismais ar tribunolais / **(LV)** Dokuments, kuru izsniegusi ar dalībvalsts tiesām saistīta iestāde vai amatpersona / **(MT)** Dokument maħruġ minn awtorità jew uffiċjal li jkollhom rabta mal-qrati jew it-tribunali ta' Stat Membru / **(NL)** Document afgegeven door een autoriteit of ambtenaar behorende tot een rechterlijke instantie van een lidstaat / **(PL)** Dokument pochodzący od organu sądowego lub urzędnika sądowego państwa członkowskiego / **(PT)** Documento proveniente de uma autoridade ou de um funcionário dependente de qualquer jurisdição de um Estado-Membro / **(RO)** Document emis de o autoritate sau de un funcționar de pe lângă instanțele unui stat membru / **(SK)** Listina vydaná orgánom alebo úradníkom s väzbou na súdy členského štátu / **(SL)** Listina, izdana s strani organa ali uradnika sodne oblasti države članice / **(SV)** Handling som härrör från en myndighet eller en tjänsteman tillhörande domstolsväsendet i en medlemsstat
3.1.1	**(BG)** Съдебно решение / **(CS)** Rozhodnutí soudu / **(DA)** Domstolsafgørelse / **(DE)** Gerichtsentscheidung / **(EL)** Δικαστική απόφαση / **(EN)** Court decision / **(ES)** Resolución judicial / **(ET)** Kohtuotsus / **(FI)** Tuomioistuimen päätös / **(FR)** Décision de justice / **(GA)** Cinneadh ón gCúirt / **(HR)** Sudska odluka / **(HU)** Bírósági határozat / **(IT)** Decisione giurisdizionale / **(LT)** Teismo sprendimas / **(LV)** Tiesas lēmums / **(MT)** Deċiżjoni tal-Qorti / **(NL)** Rechterlijke beslissing / **(PL)** Orzeczenie sądowe / **(PT)** Decisão judicial / **(RO)** Hotărâre judecătorească / **(SK)** Súdne rozhodnutie / **(SL)** Sodna odločba / **(SV)** Domstolsbeslut
3.1.2	**(BG)** Документ, произхождащ от прокурор / **(CS)** Listina vydaná státním zástupcem / **(DA)** Dokument udstedt af en anklagemyndighed / **(DE)** Urkunde einer Staatsanwaltschaft / **(EL)** Έγγραφο προερχόμενο από εισαγγελέα / **(EN)** Document emanating from a public prosecutor / **(ES)** Documento expedido por el Ministerio Fiscal / **(ET)** Dokument, mille on välja andnud riiklik süüdistaja / **(FI)** Virallisen syyttäjän antama asiakirja / **(FR)** Document émanant du ministère public / **(GA)** Doiciméad a thagann ó ionchúisitheoir poiblí / **(HR)** Isprava koju je izdalo državno odvjetništvo / **(HU)** Ügyész által kiállított okirat / **(IT)** Documento emanato dal pubblico ministero / **(LT)** Prokuroro išduotas dokumentas / **(LV)** Dokuments, kuru izsniedzis prokurors / **(MT)** Dokument maħruġ minn prosekutur pubbliku / **(NL)** Document afgegeven door een openbaar ministerie / **(PL)** Dokument pochodzący od prokuratora / **(PT)** Documento proveniente do Ministério Público / **(RO)** Document emis de un procuror / **(SK)** Listina vydaná prokurátorom / **(SL)** Listina, ki jo izda državno tožilstvo / **(SV)** Handling som härrör från åklagarväsendet
3.1.3	**(BG)** Документ, произхождащ от съдебен служител / **(CS)** Listina vydaná vyšším soudním úředníkem / **(DA)** Dokument udstedt af en justitssekretær / **(DE)** Urkunde eines Urkundsbeamten der Geschäftsstelle eines Gerichts / **(EL)** Έγγραφο προερχόμενο από γραμματέα δικαστηρίου / **(EN)** Document emanating from a clerk of a court / **(ES)** Documento expedido por un secretario judicial / **(ET)** Dokument, mille on välja andnud kohtuametnik / **(FI)** Tuomioistuimen sihteerin antama asiakirja / **(FR)** Document émanant d'un greffier / **(GA)** Doiciméad ó a thagann chléireach de chuid cúirte / **(HR)** Isprava koju je izdao upravitelj sudske pisarnice / **(HU)** Bírósági tisztviselő által kiállított okirat / **(IT)** Documento emanato da un cancelliere / **(LT)** Teismo tarnautojo išduotas dokumentas / **(LV)** Dokuments, kuru izsniedzis tiesas sekretārs / **(MT)** Dokument maħruġ minn reġistratur ta' qorti / **(NL)** Document afgegeven door een griffier / **(PL)** Dokument pochodzący od sekretarza sądowego / **(PT)** Documento proveniente de um oficial de justiça / **(RO)** Document emis de un grefier al instanței / **(SK)** Listina vydaná súdnym úradníkom / **(SL)** Listina, ki jo izda sodni uslužbenec / **(SV)** Handling som härrör från en domstolstjänsteman
3.1.4	**(BG)** Документ, произхождащ от съдебен изпълнител („huissier de justice“) / **(CS)** Listina vydaná soudním vykonavatelem („huissier de justice“) / **(DA)** Dokument udstedt af en stævningsmand (»huissier de justice«) / **(DE)** Urkunde eines Gerichtsvollziehers / **(EL)** Έγγραφο προερχόμενο από δικαστικό(-ή) επιμελητή(-ρια) («huissier de justice») / **(EN)** Document emanating from a judicial officer ('huissier de justice') / **(ES)** Documento expedido por un agente judicial («huissier de justice») / **(ET)** Dokument, mille on välja andnud kohtutäitur / **(FI)** Haastemiehen ("huissier de justice") antama asiakirja / **(FR)** Document émanant d'un huissier de justice / **(GA)** Doiciméad a thagann ó oifigeach breithiúnach (huissier de justice) / **(HR)** Isprava koju je izdao sudski ovršitelj (huissier de justice) / **(HU)** Bírósági végrehajtó („huissier de justice") által kiállított okirat / **(IT)** Documento emanato da un ufficiale giudiziario ("huissier de justice") / **(LT)** Antstolio (huissier de justice) išduotas dokumentas / **(LV)** Dokuments, kuru izsniedzis tiesas izpildītājs (huissier de justice) / **(MT)** Dokument maħruġ minn uffiċjal ġudizzjarju ("Huissier de justice") / **(NL)** Document afgegeven door een gerechtsdeurwaarder / **(PL)** Dokument pochodzący od urzędnika sądowego (huissier de justice) / **(PT)** Documento proveniente de um escrivão de direito («huissier de justice») / **(RO)** Document emis de un executor judecătoresc („huissier de justice") / **(SK)** Listina vydaná súdnym vykonávateľom („huissier de justice“) / **(SL)** Listina, ki jo izda sodni izvršitelj („huissier de justice“) / **(SV)** Handling som härrör från en stämningsman (huissier de justice)
3.1.5	**(BG)** Други (да се посочат) / **(CS)** Jiné (upřesněte) / **(DA)** Andre (angives) / **(DE)** Sonstiges (bitte angeben) / **(EL)** Άλλο (διευκρινίστε) / **(EN)** Other (to be specified) / **(ES)** Otro (especifíquese) / **(ET)** Muu (täpsustage) / **(FI)** Muu asiakirja (täsmennettävä) / **(FR)** Autre (à préciser) / **(GA)** Eile (le sonrú) / **(HR)** Ostalo (navesti) / **(HU)** Egyéb (kérjük pontosítani) / **(IT)** Altro (precisare) / **(LT)** Kita (nurodyti) / **(LV)** Cits (precizēt) / **(MT)** Oħrajn (ippreċiża) / **(NL)** Overige (specificeren) / **(PL)** Inny (proszę określić) / **(PT)** Outros (a especificar) / **(RO)** Altul (a se preciza) / **(SK)** Iné (spresniť) / **(SL)** Drugo (navesti) / **(SV)** Annan handling (specificeras)

3.2	**(BG)** Административен документ / **(CS)** Listina vydaná správním úřadem / **(DA)** Administrativt dokument / **(DE)** Urkunde einer Verwaltungsbehörde / **(EL)** Διοικητικό έγγραφο / **(EN)** Administrative document / **(ES)** Documento administrativo / **(ET)** Haldusdokument / **(FI)** Hallinnollinen asiakirja / **(FR)** Document administratif / **(GA)** Doiciméad riaracháin / **(HR)** Upravna isprava / **(HU)** Közigazgatási okirat / **(IT)** Documento amministrativo / **(LT)** Administracinis dokumentas / **(LV)** Administratīvs dokuments / **(MT)** Dokument amministrattiv / **(NL)** Administratief document / **(PL)** Dokument administracyjny / **(PT)** Documento administrativo / **(RO)** Document administrativ / **(SK)** Správna listina / **(SL)** Upravna listina / **(SV)** Administrativ handling
3.2.1	**(BG)** Удостоверение / **(CS)** Osvědčení / **(DA)** Påtegning / **(DE)** Bescheinigung / **(EL)** Πιστοποιητικό / **(EN)** Certificate / **(ES)** Certificado / **(ET)** Tõend / **(FI)** Todistus / **(FR)** Certificat / **(GA)** Deimhniú / **(HR)** Potvrda / **(HU)** Tanúsítvány/bizonyítvány / **(IT)** Certificato / **(LT)** Pažyma, liudijimas / **(LV)** Apliecinājums / **(MT)** Ċertifikat / **(NL)** Certificaat / **(PL)** Zaświadczenie / **(PT)** Certidão ou certificado / **(RO)** Certificat / **(SK)** Osvedčenie / **(SL)** Potrdilo / **(SV)** Intyg
3.2.2	**(BG)** Извлечение от регистъра за гражданското състояние / **(CS)** Výpis z matriky / **(DA)** Uddrag fra civilstandsregistret / **(DE)** Auszug aus dem Personenstandsregister / **(EL)** Απόσπασμα ληξιαρχικού μητρώου / **(EN)** Extract from the Civil Status Register / **(ES)** Extracto del registro civil / **(ET)** Perekonnaseisuregistri väljavõte / **(FI)** Väestörekisteriote (siviilisääty) / **(FR)** Extrait du registre de l'état civil / **(GA)** Sliocht as an gClár Stádais Shibhialta / **(HR)** Izvadak iz registra osobnog stanja / **(HU)** Anyakönyvi kivonat / **(IT)** Estratto di atto di stato civile / **(LT)** Išrašas iš civilinės būklės aktų registro / **(LV)** Izraksts no civilstāvokļa aktu reģistra / **(MT)** Estratt mir-Reġistru tal-Istat Ċivili / **(NL)** Uittreksel uit het register van de burgerlijke stand / **(PL)** Odpis skrócony aktu stanu cywilnego / **(PT)** Extrato de atos do registo civil / **(RO)** Extras din registrul de stare civilă / **(SK)** Výpis z registra osobného stavu / **(SL)** Izpisek iz registra o osebnem stanju / **(SV)** Utdrag ur folkbokföringen
3.2.3	**(BG)** Извлечение от регистъра на населението / **(CS)** Výpis z registru obyvatel / **(DA)** Uddrag fra folkeregistret / **(DE)** Auszug aus dem Melderegister / **(EL)** Απόσπασμα δημοτολογίου / **(EN)** Extract from the Population Register / **(ES)** Extracto del censo / **(ET)** Rahvastikuregistri väljavõte / **(FI)** Väestörekisteriote / **(FR)** Extrait du registre de la population / **(GA)** Sliocht as an gClár Daonra / **(HR)** Izvadak iz popisa stanovništva / **(HU)** Kivonat a személyiadat- és lakcímnyilvántartásból / **(IT)** Estratto anagrafico / **(LT)** Išrašas iš gyventojų registro / **(LV)** Izraksts no iedzīvotāju reģistra / **(MT)** Estratt mir-Reġistru tal-Popolazzjoni / **(NL)** Uittreksel uit het bevolkingsregister / **(PL)** Wyciąg z rejestru ludności / **(PT)** Extrato do registo da população / **(RO)** Extras din registrul de evidență a populației / **(SK)** Výpis z registra obyvateľov / **(SL)** Izpisek iz registra prebivalstva / **(SV)** Utdrag ur befolkningsregister
3.2.4	**(BG)** Пълен препис от актове за гражданско състояние / **(CS)** Opis matričních záznamů / **(DA)** Ordret kopi af civilstandsregistre / **(DE)** Wörtliche Kopie von Personenstandseinträgen / **(EL)** Πιστό αντίγραφο πιστοποιητικού προσωπικής κατάστασης / **(EN)** Verbatim copy of civil status records / **(ES)** Copia literal de actas del registro civil / **(ET)** Perekonnaseisuakti koopia / **(FI)** Väestörekisteritietojen sanatarkka jäljennös / **(FR)** Copie intégrale d'actes de l'état civil / **(GA)** Cóip focal ar fhocal de thaifid ar stádas sibhialta / **(HR)** Doslovni prijepis iz evidencija o osobnom stanju / **(HU)** Anyakönyvi bejegyzés szó szerinti másolata / **(IT)** Copia letterale di atto di stato civile / **(LT)** Civilinės būklės aktų įrašų pažodinė kopija / **(LV)** Civilstāvokļa aktu reģistra ierakstu autentiska kopija / **(MT)** Kopja verbatim tal-atti tal-istat ċivili / **(NL)** Eensluidend afschrift van akten van de burgerlijke stand / **(PL)** Odpis zupełny aktu stanu cywilnego / **(PT)** Certidão de cópia integral ou de narrativa de atos de registo civil / **(RO)** Copie exactă a unui act de stare civilă / **(SK)** Doslovný výpis zo zápisov o osobnom stave / **(SL)** Dobesedni prepis listin o osebnem stanju / **(SV)** Ordagrann avskrift av folkbokföringshandling
3.3	**(BG)** Нотариален акт / **(CS)** Notářská listina / **(DA)** Notarbekræftet dokument / **(DE)** Notarielle Urkunde / **(EL)** Συμβολαιογραφική πράξη / **(EN)** Notarial act / **(ES)** Acta notarial / **(ET)** Notariaaldokument / **(FI)** Notaarin antama asiakirja / **(FR)** Acte notarié / **(GA)** Gníomh nótaireachta / **(HR)** Javnobilježnička isprava / **(HU)** Közjegyzői okirat / **(IT)** Atto notarile / **(LT)** Notarinis aktas / **(LV)** Notariāls akts / **(MT)** Att notarili / **(NL)** Notariële akte / **(PL)** Akt notarialny / **(PT)** Ato notarial / **(RO)** Act notarial / **(SK)** Notárska listina / **(SL)** Notarska listina / **(SV)** Notariell handling
3.4	**(BG)** Официално удостоверение, приложено към документ, подписан от лице в лично качество / **(CS)** Úřední osvědčení, kterým byla opatřena listina podepsaná soukromou osobou / **(DA)** Officiel påtegning på et dokument undertegnet af en person i dennes egenskab af privatperson / **(DE)** Amtliche Bescheinigung auf einer Privaturkunde / **(EL)** Επίσημο πιστοποιητικό ενσωματωμένο σε έγγραφο υπογεγραμμένο από άτομο που ενεργεί ως ιδιώτης / **(EN)** Official certificate placed on a document signed by a person in his or her private capacity / **(ES)** Certificación oficial puesta sobre un documento privado / **(ET)** Isiku poolt eraisikuna allkirjastatud dokumendile kinnitatav ametlik tõend / **(FI)** Virallinen todistus asiakirjassa, jonka henkilö on allekirjoittanut yksityishenkilönä / **(FR)** Déclaration officielle apposée sur un acte sous seing privé / **(GA)** Deimhniú oifigiúil a chuirtear ar dhoiciméad arna shíniú ag duine ina cháil nó ina cáil phríobháideach / **(HR)** Službena potvrda stavljena na ispravu koju je osoba potpisala u privatnom svojstvu / **(HU)** Magánokiraton elhelyezett hivatalos tanúsítvány / **(IT)** Dichiarazione ufficiale apposta su una scrittura privata / **(LT)** Privačių asmenų pasirašytų dokumentų oficialūs patvirtinimai / **(LV)** Oficiāls apliecinājums uz dokumenta, ko savā vārdā parakstījusi kāda persona / **(MT)** Ċertifikat uffiċjali li jitqiegħed f'dokument iffirmat minn persuna fil-kapaċità privata tagħha / **(NL)** Officieel certificaat op een document ondertekend door een persoon in zijn particuliere hoedanigheid / **(PL)** Urzędowe zaświadczenie umieszczone na dokumencie podpisanym przez osobę działającą w charakterze prywatnym / **(PT)** Declaração oficial inserta num ato de natureza privada / **(RO)** Certificat oficial aplicat pe un document sub semnătură privată / **(SK)** Úradné osvedčenie uvedené na listine podpísanej osobou konajúcou ako súkromná osoba / **(SL)** Uradna izjava na zasebni listini / **(SV)** Officiellt intyg anbringat på en handling som undertecknats av en privatperson
3.5	**(BG)** Документ, изготвен от дипломатически или консулски служител на държава членка в служебно качество / **(CS)** Listina vyhotovená diplomatickým zástupcem nebo konzulárním úředníkem členského státu v rámci výkonu jeho služebních povinností / **(DA)** Dokument officielt udfærdiget af en medlemsstats diplomatiske eller konsulære repræsentant / **(DE)** Von einem diplomatischen oder konsularischen Vertreter eines Mitgliedstaats in seiner amtlichen Funktion errichtete Urkunde / **(EL)** Έγγραφο συνταγμένο από διπλωματικό(-ή) ή προξενικό(-ή) υπάλληλο κράτους μέλους υπό την επίσημη ιδιότητά του/της / **(EN)** Document drawn up by a diplomatic or consular agent of a Member State in his or her official capacity / **(ES)** Documento expedido por un agente diplomático o consular de un Estado miembro con carácter oficial / **(ET)** Liikmesriigi diplomaatilise või konsulaarametniku poolt ametikohustuste täitmisel koostatud dokument / **(FI)** Asiakirja, jonka jäsenvaltion diplomaattinen edustaja tai konsuliedustaja on laatinut virantoimituksessa / **(FR)** Document établi en sa qualité officielle par un agent diplomatique ou consulaire d'un État membre / **(GA)** Doiciméad arna tharraingt suas ag gníomhaire taidhleoireachta nó consalach de chuid Ballstáit ina cháil nó ina cáil oifigiúil / **(HR)** Isprava koju je u službenom svojstvu sastavio diplomatski ili konzularni predstavnik države članice / **(HU)** Valamely tagállam diplomáciai vagy konzuli képviselője által hivatalos minőségében kiállított okirat / **(IT)** Documento redatto da agenti diplomatici o consolari di uno Stato membro nell'esercizio delle loro funzioni / **(LT)** Dokumentas, parengtas valstybės narės diplomato ar konsulinio pareigūno, veikiančio pagal oficialius įgaliojimus / **(LV)** Dokuments, kuru, pildot amata pienākumus, sagatavojis dalībvalsts diplomātiskais vai konsulārais pārstāvis / **(MT)** Dokument imħejji minn aġent diplomatiku jew konsulari ta' Stat Membru fil-kapaċità uffiċjali tiegħu / **(NL)** Document opgesteld door een diplomatieke of consulaire ambtenaar van een lidstaat in zijn officiële hoedanigheid / **(PL)** Dokument sporządzony przez przedstawiciela dyplomatycznego lub urzędnika konsularnego państwa członkowskiego działających w charakterze urzędowym / **(PT)** Documento lavrado por um

	agente diplomático ou consular de um Estado-Membro no exercício das suas funções oficiais / **(RO)** Document întocmit de către un agent diplomatic sau consular al unui stat membru, în calitate oficială / **(SK)** Listina vyhotovená diplomatickým zástupcom alebo konzulárnym úradníkom členského štátu v rámci výkonu jeho funkcie / **(SL)** Listina, ki jo kot uradna oseba izda diplomatski ali konzularni predstavnik države članice / **(SV)** Handling upprättad i tjänsten av en diplomatisk eller konsulär tjänsteman i en medlemsstat
3.6	**(BG)** Дата (дд/мм/гггг) на издаване / **(CS)** Datum (dd/mm/rrrr) vydání / **(DA)** Udstedelsesdato (dd/mm/åååå) / **(DE)** Ausstellungsdatum (TT/MM/JJJJ) / **(EL)** Ημερομηνία (ηη/μμ/εεεε) έκδοσης / **(EN)** Date (dd/mm/yyyy) of issue / **(ES)** Fecha (dd/mm/aaaa) de expedición / **(ET)** Väljaandmise kuupäev (pp/kk/aaaa) / **(FI)** Antamispäivä (pp/kk/vvvv) / **(FR)** Date (jj/mm/aaaa) de délivrance / **(GA)** Dáta (ll/mm/bbbb) eisiúna / **(HR)** Datum (dd/mm/gggg) izdavanja / **(HU)** A kiállítás dátuma (éééé/hh/nn) / **(IT)** Data di rilascio (gg/mm/aaaa) / **(LT)** Išdavimo data (dd/mm/mmmm) / **(LV)** Izdošanas datums (dd/mm/gggg) / **(MT)** Data (jj/xx/ssss) tal-ħruġ / **(NL)** Datum (dd/mm/jjjj) van afgifte / **(PL)** Data (dd/mm/rrrr) wydania / **(PT)** Data de emissão (dd/mm/aaaa) / **(RO)** Data (zz/ll/aaaa) emiterii / **(SK)** Dátum (dd/mm/rrrr) vydania / **(SL)** Datum (dd/mm/llll) izdaje / **(SV)** Datum (dd/mm/åååå) för utfärdande
3.6.1	**(BG)** Място на издаване / **(CS)** Místo vydání / **(DA)** Udstedelsessted / **(DE)** Ort der Ausstellung / **(EL)** Τόπος έκδοσης / **(EN)** Place of issue / **(ES)** Lugar de expedición / **(ET)** Väljaandmise koht / **(FI)** Antamispaikka / **(FR)** Lieu de délivrance / **(GA)** Áit eisiúna / **(HR)** Mjesto izdavanja / **(HU)** A kibocsátás helye / **(IT)** Luogo di rilascio / **(LT)** Išdavimo vieta / **(LV)** Izdošanas vieta / **(MT)** Post tal-ħruġ / **(NL)** Plaats van afgifte / **(PL)** Miejsce wydania / **(PT)** Local de emissão / **(RO)** Locul eliberării / **(SK)** Miesto vydania / **(SL)** Kraj izdaje / **(SV)** Plats för utfärdande
3.7	**(BG)** Референтен номер на официалния документ / **(CS)** Referenční číslo veřejné listiny / **(DA)** Det offentlige dokuments referencenummer / **(DE)** Kennnummer der öffentlichen Urkunde / **(EL)** Αριθμός αναφοράς του δημόσιου εγγράφου / **(EN)** Reference number of the public document / **(ES)** Número de referencia del documento público / **(ET)** Avaliku dokumendi viitenumber / **(FI)** Yleisen asiakirjan viitenumero / **(FR)** Numéro de référence du document public / **(GA)** Uimhir thagartha an doiciméid phoiblí / **(HR)** Referentni broj javne isprave / **(HU)** A közokirat hivatkozási száma / **(IT)** Numero di riferimento del documento pubblico / **(LT)** Viešojo dokumento numeris / **(LV)** Publiskā dokumenta atsauces numurs / **(MT)** Numru ta' referenza tad-dokument pubbliku / **(NL)** Referentienummer van het openbaar document / **(PL)** Numer referencyjny dokumentu urzędowego / **(PT)** Número de referência do documento público / **(RO)** Numărul de referinţă al documentului oficial / **(SK)** Referenčné číslo verejnej listiny / **(SL)** Referenčna številka javne listine / **(SV)** Den officiella handlingens referensnummer
3.8	**(BG)** Посочените по-горе данни съответстват на данните, вписани в регистъра на населението / **(CS)** Výše uvedené údaje odpovídají údajům zaznamenaným v informačním systému týkajícím se obyvatelstva / **(DA)** Oplysningerne ovenfor svarer til oplysningerne i befolkningsdatasystemet / **(DE)** Die vorstehenden Angaben entsprechen den Daten im Bevölkerungsinformationssystem. / **(EL)** Τα στοιχεία που αναφέρονται ανωτέρω αντιστοιχούν στα δεδομένα που έχουν καταχωρηθεί στο σύστημα πληροφοριών για τον πληθυσμό / **(EN)** The details given above correspond to the data recorded in the population information system / **(ES)** La información indicada anteriormente se corresponde con los datos registrados en el sistema de información demográfica. / **(ET)** Eespool esitatud andmed vastavad rahvastikuinfosüsteemis registreeritud andmetele / **(FI)** Yllämainitut tiedot todistetaan väestötietojärjestelmään talletettujen tietojen mukaisiksi / **(FR)** Les renseignements ci-dessus sont certifiés conformes aux renseignements figurant au registre de la population / **(GA)** Na sonraí a tugadh thuas, freagraíonn siad don fhaisnéis a taifeadadh sa chóras eolais faoin daonra / **(HR)** Navedene pojedinosti odgovaraju podacima upisanima u informacijski sustav stanovništva / **(HU)** A fenti adatok megfelelnek a népességnyilvántartó információs rendszerben szereplő adatoknak / **(IT)** Le informazioni soprariportate corrispondono ai dati registrati nel sistema d'informazione sulla popolazione. / **(LT)** Pirmiau pateikti duomenys atitinka gyventojų registro duomenis / **(LV)** Sniegtie dati atbilst iedzīvotāju datu sistēmā reģistrētajiem. / **(MT)** Id-dettalji mogħtija hawn fuq jikkorrispondu mad-dejta rreġistrata f'sistema ta' informazzjoni dwar il-popolazzjoni / **(NL)** De gegevens hierboven stemmen overeen met die in het bevolkingsinformatiesysteem. / **(PL)** Dane podane powyżej są zgodne z danymi zawartymi w systemie ewidencji ludności / **(PT)** Os dados acima indicados correspondem aos dados registados no sistema de informação da população / **(RO)** Detaliile menţionate mai sus corespund datelor înregistrate în sistemul de informaţii privind populaţia / **(SK)** Uvedené údaje zodpovedajú údajom uloženým v informačnom systéme obyvateľstva / **(SL)** Zgoraj navedeni podatki se ujemajo s podatki, zabeleženimi v informacijskem sistemu o prebivalstvu / **(SV)** Intygas att ovanstående uppgifter överensstämmer med uppgifterna i befolkningsdatasystemet
3.9	**(BG)** Съгласно раздел 38 от Правителствен указ № 128/2010 извлечението може да бъде подписано електронно. / **(CS)** Podle oddílu 38 vládní vyhlášky 128/2010 lze výpis podepsat elektronicky. / **(DA)** I henhold til artikel 38 i regeringsdekret 128/2010 kan uddraget underskrives elektronisk / **(DE)** Gemäß Absatz 38 der Regierungsverordnung Nr. 128/2010 kann dieser Auszug elektronisch unterzeichnet werden. / **(EL)** Σύμφωνα με το άρθρο 38 του κυβερνητικού διατάγματος αριθ. 128/2010, το απόσπασμα μπορεί να υπογραφεί ηλεκτρονικά. / **(EN)** According to Section 38 of Government Decree 128/2010, the extract may be signed electronically. / **(ES)** De acuerdo con la sección 38 del Decreto gubernamental 128/2010, el extracto puede ser firmado electrónicamente. / **(ET)** Valitsuse määruse nr 128/2010 § 38 kohaselt võib väljavõttele anda digitaalallkirja. / **(FI)** Valtioneuvoston asetuksen (128/2010) 38 § mukaan ote voidaan allekirjoittaa koneellisesti. / **(FR)** Conformément à l'article 38 du décret gouvernemental (128/2010), l'extrait peut être signé électroniquement. / **(GA)** De réir Roinn 38 den Fhoraithne Rialtais 128/2010, is ceadmhach an sliocht a shíniú go leictreonach. / **(HR)** U skladu s odjeljkom 38. Uredbe Vlade 128/2010 izvadak može biti potpisan elektronički. / **(HU)** A 128/2010. sz. kormányrendelet 38. szakasza szerint a kivonat elektronikusan aláírható. / **(IT)** Conformemente alla sezione 38 del decreto governativo 128/2010, l'estratto può essere firmato elettronicamente. / **(LT)** Remiantis Vyriausybės dekreto 128/2010 38 skirsniu, išrašas gali būti pasirašytas elektroniniu būdu. / **(LV)** Atbilstoši Valsts padomes noteikumu nr. 128/2010 38. punktam izraksts var būt parakstīts elektroniski. / **(MT)** Skont it-Taqsima 38 tad-Digriet tal-Gvern 128/2010, l-estratt jista' jiġi ffirmat elettronikament. / **(NL)** Overeenkomstig punt 38 van regeringsdecreet 128/2010 mag het uittreksel elektronisch worden ondertekend. / **(PL)** Zgodnie z sekcją 38 dekretu rządowego nr 128/2010 oświadczenie może być podpisane elektronicznie. / **(PT)** De acordo com o artigo 38.º do Decreto do Governo n.º 128/2010, o extrato pode ser assinado por via eletrónica. / **(RO)** Conform secţiunii 38 a Decretului guvernamental 128/2010, extrasul poate fi semnat electronic. / **(SK)** Podľa oddielu 38 nariadenia vlády č. 128/2010 sa môže výpis podpísať elektronicky. / **(SL)** V skladu s členom 38 Uredbe vlade št. 128/2010 se izpisek lahko podpiše elektronsko. / **(SV)** Med stöd av statsrådets förordning (128/2010) 38 § kan utdraget undertecknas maskinellt.
4	**(BG)** БРАК / **(CS)** MANŽELSTVÍ / **(DA)** ÆGTESKAB / **(DE)** EHESCHLIESSUNG / **(EL)** ΓΑΜΟΣ / **(EN)** MARRIAGE / **(ES)** MATRIMONIO / **(ET)** ABIELU / **(FI)** AVIOLIITTO / **(FR)** MARIAGE / **(GA)** PÓSADH / **(HR)** SKLAPANJE BRAKA / **(HU)** HÁZASSÁGKÖTÉS / **(IT)** MATRIMONIO / **(LT)** SANTUOKA / **(LV)** LAULĪBA / **(MT)** ŻWIEġ / **(NL)** HUWELIJK / **(PL)** MAŁŻEŃSTWO / **(PT)** CASAMENTO / **(RO)** CĂSĂTORIE / **(SK)** MANŽELSTVO / **(SL)** SKLENITEV ZAKONSKE ZVEZE / **(SV)** ÄKTENSKAP
4.1	**(BG)** Дата (дд/мм/гггг) на брака / **(CS)** Datum (dd/mm/rrrr) uzavření manželství / **(DA)** Vielsesdato (dd/mm/åååå) / **(DE)** Datum (TT/MM/JJJJ) der Eheschließung / **(EL)** Ημερομηνία (ηη/μμ/εεεε) τέλεσης του γάμου / **(EN)** Date (dd/mm/yyyy) of the marriage / **(ES)** Fecha (dd/mm/aaaa) del matrimonio / **(ET)** Abiellumise kuupäev (pp/kk/aaaa) / **(FI)** Avioliiton solmimispäivä (pp/kk/vvvv) / **(FR)** Date (jj/mm/aaaa) du mariage / **(GA)** Dáta (ll/mm/bbbb) an phósta / **(HR)** Datum (dd/mm/gggg) sklapanja braka / **(HU)** A házasságkötés ideje (éééé/hh/nn) / **(IT)** Data di matrimonio (gg/mm/aaaa) / **(LT)** Santuokos sudarymo data (dd/mm/mmmm) / **(LV)** Laulības noslēgšanas datums (dd/mm/gggg) / **(MT)** Data

	(jj/xx/ssss) taż-żwieġ / **(NL)** Datum (dd/mm/jjjj) van het huwelijk / **(PL)** Data (dd/mm/rrrr) zawarcia małżeństwa / **(PT)** Data de casamento (dd/mm/aaaa) / **(RO)** Data (zz/ll/aaaa) căsătoriei / **(SK)** Dátum (dd/mm/rrrr) uzavretia manželstva / **(SL)** Datum (dd/mm/llll) sklenitve zakonske zveze / **(SV)** Datum (dd/mm/åååå) för äktenskapets ingående
4.2	**(BG)** Място и държава на брака / **(CS)** Místo a země uzavření manželství / **(DA)** Vielsessted og -land / **(DE)** Ort und Land der Eheschließung / **(EL)** Τόπος και χώρα τέλεσης του γάμου / **(EN)** Place and country of marriage / **(ES)** Lugar y país del matrimonio / **(ET)** Abiellumise koht ja riik / **(FI)** Avioliiton solmimispaikka ja -maa / **(FR)** Lieu et pays du mariage / **(GA)** Áit agus tír an phósta / **(HR)** Mjesto i zemlja sklapanja braka / **(HU)** A házasságkötés helye és országa / **(IT)** Luogo e paese di matrimonio / **(LT)** Santuokos sudarymo vieta ir šalis / **(LV)** Laulības noslēgšanas vieta un valsts / **(MT)** Post u pajjiż taż-żwieġ / **(NL)** Plaats en -land van het huwelijk / **(PL)** Miejsce i państwo zawarcia małżeństwa / **(PT)** Local e país de casamento / **(RO)** Locul şi ţara căsătoriei / **(SK)** Miesto a štát uzavretia manželstva / **(SL)** Kraj in država sklenitve zakonske zveze / **(SV)** Ort och -land där äktenskapet ingicks
5	**(BG)** СЪПРУГ A / **(CS)** MANŽEL/MANŽELKA A / **(DA)** ÆGTEFÆLLE A / **(DE)** EHEPARTNER A / **(EL)** ΣΥΖΥΓΟΣ A / **(EN)** SPOUSE A / **(ES)** CÓNYUGE A / **(ET)** ABIKAASA A / **(FI)** PUOLISO A / **(FR)** CONJOINT A / **(GA)** CÉILE A / **(HR)** BRAČNI DRUG A / **(HU)** „A” HÁZASTÁRS / **(IT)** CONIUGE A / **(LT)** SUTUOKTINIS A / **(LV)** LAULĀTAIS A / **(MT)** KONJUĠI A / **(NL)** ECHTGENO(O)T(E) A / **(PL)** MAŁŻONEK A / **(PT)** CÔNJUGE A / **(RO)** SOŢUL A / **(SK)** MANŽEL/MANŽELKA A / **(SL)** ZAKONEC A / **(SV)** MAKE/MAKA A
5.1	**(BG)** Фамилно(и) име(на) по рождение / **(CS)** Rodné/á příjmení / **(DA)** Efternavn(e) ved fødslen / **(DE)** Familienname(n) bei der Geburt / **(EL)** Επώνυμο(-α) κατά τη γέννηση / **(EN)** Surname(s) at birth / **(ES)** Apellido(s) de nacimiento / **(ET)** Sünnijärgne perekonnanimi (sünnijärgsed perekonnanimed) / **(FI)** Sukunimi (-nimet) syntymähetkellä / **(FR)** Nom(s) à la naissance / **(GA)** Sloinne (sloinnte) breithe / **(HR)** Prezime(na) pri rođenju / **(HU)** Születési családi neve(i) / **(IT)** Cognome/i alla nascita / **(LT)** Pavardė (-ės), suteikta (-os) gimus / **(LV)** Uzvārds(-i) dzimšanas brīdī / **(MT)** Kunjom/Kunjomijiet mat-twelid / **(NL)** Achterna(a)m(en) bij de geboorte / **(PL)** Nazwisko(-a) rodowe / **(PT)** Apelido(s) à data do nascimento / **(RO)** Numele la naştere / **(SK)** Rodné priezvisko(-á) / **(SL)** Priimek/priimki ob rojstvu / **(SV)** Efternamn vid födseln
5.2	**(BG)** Фамилно(и) име(на) преди брака / **(CS)** Příjmení před uzavřením manželství / **(DA)** Efternavn(e) før vielsen / **(DE)** Familienname(n) vor der Eheschließung / **(EL)** Επώνυμο(-α) πριν από τον γάμο / **(EN)** Surname(s) before the marriage / **(ES)** Apellido(s) antes de contraer matrimonio / **(ET)** Perekonnanimi (-nimed) enne abiellumist / **(FI)** Sukunimi (-nimet) ennen avioliittoa / **(FR)** Nom(s) avant le mariage / **(GA)** Sloinne(sloinnte) roimh an bpósadh / **(HR)** Prezime(na) prije sklapanja braka / **(HU)** Családi neve(i) a házasságkötés előtt / **(IT)** Cognome/i prima del matrimonio / **(LT)** Pavardė (-ės) prieš santuoką / **(LV)** Uzvārds(-i) pirms laulības / **(MT)** Kunjom/Kunjomijiet qabel iż-żwieġ / **(NL)** Achterna(a)m(en) vóór het huwelijk / **(PL)** Nazwisko(-a) przed zawarciem małżeństwa / **(PT)** Apelido(s) antes do casamento / **(RO)** Numele înainte de căsătorie / **(SK)** Priezvisko(-á) pred uzavretím manželstva / **(SL)** Priimek/priimki pred sklenitvijo zakonske zveze / **(SV)** Efternamn före äktenskapet
5.3	**(BG)** Фамилно(и) име(на) вследствие на брака / **(CS)** Příjmení po uzavření manželství / **(DA)** Efternavn(e) efter vielsen / **(DE)** Familienname(n) nach der Eheschließung / **(EL)** Επώνυμο(-α) μετά τον γάμο / **(EN)** Surname(s) following the marriage / **(ES)** Apellido(s) después de contraer matrimonio / **(ET)** Perekonnanimi (-nimed) pärast abiellumist / **(FI)** Sukunimi (-nimet) avioliiton solmimisen jälkeen / **(FR)** Nom(s) à la suite du mariage / **(GA)** Sloinne(sloinnte) tar éis an phósta / **(HR)** Prezime(na) nakon sklapanja braka / **(HU)** Családi neve(i) a házasságkötés után / **(IT)** Cognome/i dopo il matrimonio / **(LT)** Pavardė (-ės) po santuokos / **(LV)** Uzvārds(-i) pēc laulības / **(MT)** Kunjom/Kunjomijiet wara ż-żwieġ / **(NL)** Achterna(a)m(en) na het huwelijk / **(PL)** Nazwisko(-a) po zawarciu małżeństwa / **(PT)** Apelido(s) após o casamento / **(RO)** Numele după căsătorie / **(SK)** Priezvisko(-á) po uzavretí manželstva / **(SL)** Priimek/priimki po sklenitvi zakonske zveze / **(SV)** Efternamn efter äktenskapet
5.3.1	**(BG)** Предишни фамилни имена / **(CS)** Předchozí příjmení / **(DA)** Tidligere efternavne / **(DE)** Frühere Familiennamen / **(EL)** Προηγούμενα επώνυμα / **(EN)** Previous surnames / **(ES)** Apellidos anteriores / **(ET)** Varasemad perekonnanimed / **(FI)** Entiset sukunimet / **(FR)** Noms de famille antérieurs / **(GA)** Sloinn(t)e eile roimhe seo / **(HR)** Prijašnja prezimena / **(HU)** Korábbi családi nevei / **(IT)** Cognomi precedenti / **(LT)** Ankstesnės pavardės / **(LV)** Agrākie uzvārdi / **(MT)** Kunjomijiet preċedenti / **(NL)** Eerdere achternamen / **(PL)** Poprzednie nazwisko(-a) / **(PT)** Apelidos anteriores / **(RO)** Numele de familie anterioare / **(SK)** Predchádzajúce priezviská / **(SL)** Prejšnji priimki / **(SV)** Tidigare efternamn
5.3.2	**(BG)** Предишни фамилни имена (след навършване на 15 години) / **(CS)** Předchozí příjmení (po dosažení věku 15 let) / **(DA)** Tidligere efternavne (efter det 15. år) / **(DE)** Frühere Familiennamen (nach Vollendung des 15. Lebensjahres) / **(EL)** Προηγούμενα επώνυμα (μετά την ηλικία των 15 ετών) / **(EN)** Previous surnames (after the age of 15) / **(ES)** Apellidos anteriores (a partir de la edad de 15 años) / **(ET)** Varasemad perekonnanimed (üle 15-aastase puhul) / **(FI)** Entiset sukunimet (yli 15v) / **(FR)** Noms de famille antérieurs (plus de 15 ans) / **(GA)** Sloinnte roimhe seo (i ndiaidh aois a 15) / **(HR)** Prijašnja prezimena (nakon navršenih 15 godina) / **(HU)** Korábbi családi nevei (15 éves kort követően) / **(IT)** Cognomi precedenti (dopo i 15 anni di età) / **(LT)** Asmens (vyresnio nei 15 m.) buvusi pavardė / **(LV)** Agrākie uzvārdi (pēc 15 g. v.) / **(MT)** Kunjomijiet preċedenti (wara l-età ta' 15-il sena) / **(NL)** Eerdere achternamen (na de leeftijd van 15 jaar) / **(PL)** Poprzednie nazwiska (po ukończeniu 15 roku życia) / **(PT)** Apelidos anteriores (depois dos 15 anos de idade) / **(RO)** Numele de familie anterioare (după vârsta de 15 ani) / **(SK)** Predchádzajúce priezviská (po dosiahnutí veku 15 rokov) / **(SL)** Prejšnji priimki (po dopolnjenem 15. letu starosti) / **(SV)** Tidigare efternamn (över 15 år)
5.3.3	**(BG)** Сегашно фамилно име / **(CS)** Stávající příjmení / **(DA)** Nuværende efternavn / **(DE)** Derzeitiger Familienname / **(EL)** Τρέχον επώνυμο / **(EN)** Current surname / **(ES)** Apellido(s) actual(es) / **(ET)** Praegused perekonnanimed / **(FI)** Nykyinen sukunimi / **(FR)** Nom de famille actuel / **(GA)** Sloinne i láthair na huaire / **(HR)** Trenutačno prezime / **(HU)** Jelenlegi családi neve / **(IT)** Cognome attuale / **(LT)** Dabartinė pavardė / **(LV)** Tagadējais uzvārds / **(MT)** Kunjom attwali / **(NL)** Huidige achternaam / **(PL)** Obecne nazwisko / **(PT)** Apelido atual / **(RO)** Numele de familie actual / **(SK)** Súčasné priezvisko / **(SL)** Sedanji priimek / **(SV)** Nuvarande efternamn
5.4	**(BG)** Собствено(и) име(на) / **(CS)** Jméno (jména) / **(DA)** Fornavn(e) / **(DE)** Vorname(n) / **(EL)** Όνομα(-τα) / **(EN)** Forename(s) / **(ES)** Nombre(s) / **(ET)** Eesnimi (-nimed) / **(FI)** Etunimi (-nimet) / **(FR)** Prénom(s) / **(GA)** Céadainm (céadainmneacha) / **(HR)** Ime(na) / **(HU)** Utóneve(i) / **(IT)** Nome/I / **(LT)** Vardas (-ai) / **(LV)** Vārds(-i) / **(MT)** Isem/Ismijiet / **(NL)** Voorna(a)m(en) / **(PL)** Imię (imiona) / **(PT)** Nome(s) próprio(s) / **(RO)** Prenume / **(SK)** Meno(-á) / **(SL)** Ime/imena / **(SV)** Förnamn
5.4.1	**(BG)** Предишни собствени имена / **(CS)** Předchozí jména / **(DA)** Tidligere fornavne / **(DE)** Frühere Vornamen / **(EL)** Προηγούμενα ονόματα / **(EN)** Previous forenames / **(ES)** Nombres anteriores / **(ET)** Varasemad eesnimed / **(FI)** Entiset etunimet / **(FR)** Prénoms antérieurs / **(GA)** Ainmneacha eile roimhe seo / **(HR)** Prijašnja imena / **(HU)** Korábbi utónevei / **(IT)** Nomi precedenti / **(LT)** Ankstesni vardai / **(LV)** Agrākie vārdi / **(MT)** Ismijiet preċedenti / **(NL)** Vorige voornamen / **(PL)** Poprzednie imiona / **(PT)** Nomes próprios anteriores / **(RO)** Prenumele anterioare / **(SK)** Predchádzajúce mená / **(SL)** Prejšnja imena / **(SV)** Tidigare förnamn
5.4.2	**(BG)** Предишни собствени имена (след навършване на 15 години) / **(CS)** Předchozí jména (po dosažení věku 15 let) / **(DA)** Tidligere efternavne (efter det 15. år) / **(DE)** Frühere Vornamen (nach Vollendung des 15. Lebensjahres) / **(EL)** Προηγούμενα ονόματα (μετά την ηλικία

	των 15 ετών) / **(EN)** Previous forenames (after the age of 15) / **(ES)** Nombres anteriores (a partir de la edad de 15 años) / **(ET)** Varasemad eesnimed (üle 15-aastase puhul) / **(FI)** Entiset etunimet (yli 15v) / **(FR)** Prénoms antérieurs (plus de 15 ans) / **(GA)** Ainmneacha eile roimhe seo (i ndiaidh aois a 15) / **(HR)** Prijašnja imena (nakon navršenih 15 godina) / **(HU)** Korábbi utónevei (15 éves kort követően) / **(IT)** Nomi precedenti (dopo i 15 anni di età) / **(LT)** Asmens (vyresnio nei 15 m.) ankstesni vardai / **(LV)** Agrākie vārdi (pēc 15 g. v.) / **(MT)** Ismijiet preċedenti (wara l-età ta' 15-il sena) / **(NL)** Eerdere voornamen (na de leeftijd van 15 jaar) / **(PL)** Poprzednie imiona (po ukończeniu 15 roku życia) / **(PT)** Apelidos anteriores (depois dos 15 anos de idade) / **(RO)** Prenumele anterioare (după vârsta de 15 ani) / **(SK)** Predchádzajúce mená (po dosiahnutí veku 15 rokov) / **(SL)** Prejšnja imena (po dopolnjenem 15. letu starosti) / **(SV)** Tidigare förnamn (över 15 år)
5.4.3	**(BG)** Обичайно използвано собствено име / **(CS)** Běžně používané jméno / **(DA)** Normalt anvendt fornavn / **(DE)** Rufname / **(EL)** Όνομα που χρησιμοποιείται κανονικά / **(EN)** Forename normally used / **(ES)** Nombre utilizado habitualmente / **(ET)** Tavaliselt kasutatav eesnimi / **(FI)** Kutsumanimi / **(FR)** Nom d'usage / **(GA)** An t-ainm is gnách a úsáid / **(HR)** Uobičajeno korišteno ime / **(HU)** A szokásosan használt családi neve / **(IT)** Nome utilizzato normalmente / **(LT)** Įprastas vardas / **(LV)** Ierastais vārds / **(MT)** L-isem normalment użat / **(NL)** Gebruikelijke voornaam / **(PL)** Imię używane / **(PT)** Nome próprio normalmente utilizado / **(RO)** Prenumele utilizat în mod obișnuit / **(SK)** Bežne používané meno / **(SL)** Ime, ki se običajno uporablja / **(SV)** Tilltalsnamn
5.5	**(BG)** Дата (дд/мм/гггг) на раждане / **(CS)** Datum (dd/mm/rrrr) narození / **(DA)** Fødselsdato (dd/mm/åååå) / **(DE)** Geburtsdatum (TT/MM/JJJJ) / **(EL)** Ημερομηνία (ηη/μμ/εεεε) γέννησης / **(EN)** Date (dd/mm/yyyy) of birth / **(ES)** Fecha (dd/mm/aaaa) de nacimiento / **(ET)** Sünnikuupäev (pp/kk/aaaa) / **(FI)** Syntymäaika (pp/kk/vvvv) / **(FR)** Date (jj/mm/aaaa) de naissance / **(GA)** Dáta (ll/mm/bbbb) breithe / **(HR)** Datum (dd/mm/gggg) rođenja / **(HU)** Születési ideje (éééé/hh/nn) / **(IT)** Data di nascita (gg/mm/aaaa) / **(LT)** Gimimo data (dd/mm/mmmm) / **(LV)** Dzimšanas datums (dd/mm/gggg) / **(MT)** Data (jj/xx/ssss) tat-twelid / **(NL)** Geboortedatum (dd/mm/jjjj) / **(PL)** Data (dd/mm/rrrr) urodzenia / **(PT)** Data de nascimento (dd/mm/aaaa) / **(RO)** Data (zz/ll/aaaa) nașterii / **(SK)** Dátum (dd/mm/rrrr) narodenia / **(SL)** Datum (dd/mm/llll) rojstva / **(SV)** Födelsedatum (dd/mm/åååå)
5.5.1	**(BG)** Е жив/а / **(CS)** Je naživu / **(DA)** Lever / **(DE)** Am Leben / **(EL)** Είναι εν ζωή / **(EN)** Is alive / **(ES)** Está vivo/a / **(ET)** Elus / **(FI)** Elää / **(FR)** Vivant / **(GA)** Ina b(h)eatha / **(HR)** Osoba je živa / **(HU)** Életben van / **(IT)** Vivente / **(LT)** Asmuo gyvas / **(LV)** Dzīvs / **(MT)** Huwa ħaj/hi ħajja / **(NL)** In leven / **(PL)** Żyje / **(PT)** Está vivo(a) / **(RO)** Trăiește / **(SK)** Je nažive / **(SL)** Oseba je živa / **(SV)** Lever
5.5.2	**(BG)** Е починал/а, дата на смъртта (дд/мм/гггг) / **(CS)** Zemřel(a), datum úmrtí (dd/mm/rrrr) / **(DA)** Død, dato for dødsfald (dd/mm/åååå) / **(DE)** Verstorben, Datum des Todes (TT/MM/JJJJ) / **(EL)** Απεβίωσε, ημερομηνία θανάτου (ηη/μμ/εεεε) / **(EN)** Died, date of death (dd/mm/yyyy) / **(ES)** Falleció, fecha de la defunción (dd/mm/aaaa) / **(ET)** Surnud, surmakuupäev (pp.kk.aaaa) / **(FI)** Kuollut, kuolinpäivä (pp/kk/vvvv) / **(FR)** Décédé(e), date du décès (jj/mm/aaaa) / **(GA)** D'éag, dáta an bháis (ll/mm/bbbb) / **(HR)** Osoba je umrla, datum smrti (dd/mm/gggg) / **(HU)** Elhunyt, a halálozás ideje (éééé/hh/nn) / **(IT)** Deceduta/o, data della morte (gg/mm/aaaa) / **(LT)** Asmuo miręs, mirties data (dd/mm/mmmm) / **(LV)** Miris, miršanas datums (dd/mm/gggg) / **(MT)** Miet/mietet, id-data tal-mewt (jj/xx/ssss) / **(NL)** Overleden op (dd/mm/jjjj) / **(PL)** Zmarł/a, data zgonu (dd/mm/rrrr) / **(PT)** Falecido(a) em (dd/mm/aaaa) / **(RO)** A decedat, data decesului (zz/ll/aaaa) / **(SK)** Zomrel, dátum úmrtia (dd/mm/rrrr) / **(SL)** Oseba je umrla, datum smrti (dd/mm/llll) / **(SV)** Död, dödsdatum (dd/mm/åååå)
5.5.3	**(BG)** Община по местопребиваване при раждането / **(CS)** Obec pobytu při narození / **(DA)** Hjemkommune ved fødslen / **(DE)** Ort des gewöhnlichen Aufenthalts bei der Geburt / **(EL)** Δήμος κατοικίας κατά τη γέννηση / **(EN)** Municipality of residence at birth / **(ES)** Municipio de residencia en el momento del nacimiento / **(ET)** Sünnijärgne kohalik omavalitsus / **(FI)** Syntymäkotikunta / **(FR)** Commune de naissance / **(GA)** An bhardasaíocht chónaithe lá a b(h)reithe / **(HR)** Općina boravišta pri rođenju / **(HU)** A születéskori tartózkodási helye szerinti önkormányzat / **(IT)** Comune di residenza alla nascita / **(LT)** Gimimo vietos savivaldybė / **(LV)** Dzimtā municipalitāte / **(MT)** Il-muniċipalità ta' residenza mat-twelid / **(NL)** Gemeente van verblijf bij geboorte / **(PL)** Gmina zamieszkania po urodzeniu / **(PT)** Município de residência à nascença / **(RO)** Municipalitatea de reședință la naștere / **(SK)** Obec, v ktorej sa nachádza bydlisko pri narodení / **(SL)** Občina prebivališča ob rojstvu / **(SV)** Födelsehemkommun
5.5.3.1	**(BG)** Чужбина / **(CS)** V zahraničí / **(DA)** Udlandet / **(DE)** Ausland / **(EL)** Στο εξωτερικό / **(EN)** Abroad / **(ES)** En el extranjero / **(ET)** Välismaal / **(FI)** Ulkomaat / **(FR)** À l'étranger / **(GA)** San iasacht / **(HR)** Inozemstvo / **(HU)** Külföldi / **(IT)** All'estero / **(LT)** Užsienyje / **(LV)** Ārvalstis / **(MT)** Barra mill-pajjiż / **(NL)** Buitenland / **(PL)** Za granicą / **(PT)** No estrangeiro / **(RO)** În străinătate / **(SK)** V zahraničí / **(SL)** V tujini / **(SV)** Utlandet
5.5.3.2	**(BG)** Неизвестно/а / **(CS)** Není známo / **(DA)** Ukendt / **(DE)** Unbekannt / **(EL)** Άγνωστος / **(EN)** Unknown / **(ES)** Desconocido / **(ET)** Teadmata / **(FI)** Tuntematon / **(FR)** Inconnue / **(GA)** Ní fios / **(HR)** Nepoznata / **(HU)** Ismeretlen / **(IT)** Ignoto / **(LT)** Nežinoma / **(LV)** Nav zināms / **(MT)** Mhux magħruf / **(NL)** Onbekend / **(PL)** Nieznany / **(PT)** Desconhecido / **(RO)** Necunoscută / **(SK)** Neznáme / **(SL)** Neznana / **(SV)** Okänd/okänt
5.5.4	**(BG)** Държава на раждане / **(CS)** Země narození / **(DA)** Fødeland / **(DE)** Land der Geburt / **(EL)** Χώρα γέννησης / **(EN)** Country of birth / **(ES)** País de nacimiento / **(ET)** Sünniriik / **(FI)** Syntymävaltio / **(FR)** État de naissance / **(GA)** Tír na breithe / **(HR)** Država rođenja / **(HU)** A születés helye szerinti ország / **(IT)** Paese di nascita / **(LT)** Gimimo šalis / **(LV)** Dzimtā valsts / **(MT)** Pajjiż tat-twelid / **(NL)** Geboorteland / **(PL)** Państwo urodzenia / **(PT)** País de nascimento / **(RO)** Țara nașterii / **(SK)** Krajina narodenia / **(SL)** Država rojstva / **(SV)** Födelsestat
5.6	**(BG)** Пол / **(CS)** Pohlaví / **(DA)** Køn / **(DE)** Geschlecht / **(EL)** Φύλο / **(EN)** Sex / **(ES)** Sexo / **(ET)** Sugu / **(FI)** Sukupuoli / **(FR)** Sexe / **(GA)** Inscne / **(HR)** Spol / **(HU)** Neme / **(IT)** Sesso / **(LT)** Lytis / **(LV)** Dzimums / **(MT)** Sess... / **(NL)** Geslacht... / **(PL)** Płeć / **(PT)** Sexo... / **(RO)** Sexul / **(SK)** Pohlavie / **(SL)** Spol... / **(SV)** Kön
5.6.1	**(BG)** Женски / **(CS)** Žena / **(DA)** Kvinde / **(DE)** Weiblich / **(EL)** Θήλυ / **(EN)** Female / **(ES)** Mujer / **(ET)** Naissoost / **(FI)** Nainen / **(FR)** Féminin / **(GA)** Baineann / **(HR)** Ženski / **(HU)** Nő / **(IT)** Femminile / **(LT)** Moteris / **(LV)** Sieviete / **(MT)** Mara / **(NL)** Vrouw / **(PL)** Kobieta / **(PT)** Feminino / **(RO)** Femeiesc / **(SK)** ženské / **(SL)** Ženski / **(SV)** Kvinna
5.6.2	**(BG)** Мъжки / **(CS)** Muž / **(DA)** Mand / **(DE)** Männlich / **(EL)** Άρρεν / **(EN)** Male / **(ES)** Varón / **(ET)** Meessoost / **(FI)** Mies / **(FR)** Masculin / **(GA)** Fireann / **(HR)** Muški / **(HU)** Férfi / **(IT)** Maschile / **(LT)** Vyras / **(LV)** Vīrietis / **(MT)** Raġel / **(NL)** Man / **(PL)** Mężczyzna / **(PT)** Masculino / **(RO)** Bărbătesc / **(SK)** mužské / **(SL)** Moški / **(SV)** Man
5.6.3	**(BG)** Неопределен / **(CS)** Neurčeno / **(DA)** Ubestemt / **(DE)** Unbestimmt / **(EL)** Δεν προσδιορίζεται / **(EN)** Undetermined / **(ES)** Indeterminado / **(ET)** Määramata / **(FI)** Määrittelemätön / **(FR)** Indéterminé / **(GA)** Neamhchinntithe / **(HR)** Neodređen / **(HU)** Meghatározatlan / **(IT)** Indeterminato / **(LT)** Nenustatyta / **(LV)** Nenoteikts / **(MT)** Mhux speċifikat / **(NL)** Onbepaald / **(PL)** Płeć nieokreślona / **(PT)** Não definido / **(RO)** Nedeterminat / **(SK)** neurčené / **(SL)** Nedoločen / **(SV)** Ej fastställt
5.7	**(BG)** Личен идентификационен номер / **(CS)** Rodné číslo / **(DA)** Personnummer / **(DE)** Personenkennziffer / **(EL)** Αριθμός ταυτότητας /

	(EN) Personal identity number / **(ES)** Número de identidad personal / **(ET)** Isikukood / **(FI)** Henkilötunnus / **(FR)** Identifiant national / **(GA)** Uimhir aitheantais phearsanta / **(HR)** Osobni identifikacijski broj / **(HU)** Személyi azonosító száma / **(IT)** Numero personale di identificazione / **(LT)** Asmens tapatybės numeris / **(LV)** Personas kods / **(MT)** Numru ta' identifikazzjoni personali / **(NL)** Persoonlijke identiteitscode / **(PL)** Osobisty numer identyfikacyjny / **(PT)** Número de identificação pessoal / **(RO)** Numărul personal de identificare / **(SK)** Osobné identifikačné číslo / **(SL)** Osebna identifikacijska številka / **(SV)** Personbeteckning
5.8	**(BG)** Гражданство / **(CS)** Státní občanství / **(DA)** Nationalitet / **(DE)** Staatsangehörigkeit / **(EL)** Ιθαγένεια / **(EN)** Citizenship / **(ES)** Ciudadanía / **(ET)** Kodakondsus / **(FI)** Kansalaisuus / **(FR)** Nationalité / **(GA)** Saorántacht / **(HR)** Državljanstvo / **(HU)** Állampolgárság / **(IT)** Cittadinanza / **(LT)** Pilietybė / **(LV)** [Missing Translation] / **(MT)** Ċittadinanza / **(NL)** Nationaliteit / **(PL)** Obywatelstwo / **(PT)** Cidadania / **(RO)** Cetățenia / **(SK)** Občianstvo / **(SL)** Državljanstvo / **(SV)** Medborgarskap
5.8.1	**(BG)** Без гражданство / **(CS)** Bez státní příslušnosti / **(DA)** Statsløs / **(DE)** Staatenlos / **(EL)** Ανιθαγενής / **(EN)** Stateless / **(ES)** Apátrida / **(ET)** Kodakondsuseta / **(FI)** Kansalaisuudeton / **(FR)** Apatride / **(GA)** Gan stát / **(HR)** Bez državljanstva / **(HU)** Hontalan / **(IT)** Apolide / **(LT)** Be pilietybės / **(LV)** Bezvalstnieks / **(MT)** Mingħajr Stat / **(NL)** Stateloos / **(PL)** Bezpaństwowiec / **(PT)** Apátrida / **(RO)** Apatrid(ă) / **(SK)** Bez štátnej príslušnosti / **(SL)** Brez državljanstva / **(SV)** Statslös
5.8.2	**(BG)** Все още неопределено / **(CS)** Dosud neurčeno / **(DA)** Endnu ikke fastslået / **(DE)** Noch nicht festgestellt / **(EL)** Δεν έχει ακόμη καθοριστεί / **(EN)** Not yet determined / **(ES)** Por determinar / **(ET)** Ei ole veel määratletud / **(FI)** Ei vielä selvitetty / **(FR)** Pas encore identifiée / **(GA)** Níor tugadh chun feasa fós / **(HR)** Još nije utvrđeno / **(HU)** Még nem meghatározott / **(IT)** Non ancora determinata / **(LT)** Dar nenustatyta / **(LV)** Nav vēl noteikts / **(MT)** Għadu mhux stabbilit / **(NL)** Nog niet bepaald / **(PL)** Nie ustalono / **(PT)** A determinar / **(RO)** Nestabilită / **(SK)** Zatiaľ neurčené / **(SL)** Še ni določeno / **(SV)** Ej ännu utrett
5.5.4.2	**(BG)** Неизвестно/а / **(CS)** Není známo / **(DA)** Ukendt / **(DE)** Unbekannt / **(EL)** Άγνωστη / **(EN)** Unknown / **(ES)** Desconocido / **(ET)** Teadmata / **(FI)** Tuntematon / **(FR)** Inconnue / **(GA)** Ní fios / **(HR)** Nepoznato / **(HU)** Ismeretlen / **(IT)** Ignota / **(LT)** Nežinoma / **(LV)** Nav zināms / **(MT)** Mhux magħruf / **(NL)** Onbekend / **(PL)** Nieznany / **(PT)** Desconhecido / **(RO)** Necunoscută / **(SK)** Neznáme / **(SL)** Neznano / **(SV)** Okänd/okänt
5.9	**(BG)** Семейно положение / **(CS)** Osobní stav / **(DA)** Civilstand / **(DE)** Familienstand / **(EL)** Οικογενειακή κατάσταση / **(EN)** Civil status / **(ES)** Estado civil / **(ET)** Perekonnaseis / **(FI)** Siviilisääty / **(FR)** État civil / **(GA)** Stádas sibhialta / **(HR)** Osobno stanje / **(HU)** Családi állapota / **(IT)** Stato civile / **(LT)** Civilinė būklė / **(LV)** Ģimenes stāvoklis / **(MT)** Stat ċivili / **(NL)** Burgerlijke staat / **(PL)** Stan cywilny / **(PT)** Estado civil / **(RO)** Starea civilă / **(SK)** Osobný stav / **(SL)** Osebno stanje / **(SV)** Civilstånd
5.9.1	**(BG)** Неженен/неомъжена / **(CS)** Svobodný (svobodná) / **(DA)** Ugift / **(DE)** Ledig / **(EL)** Ανύπαντρος/-η / **(EN)** Single / **(ES)** Soltero/a / **(ET)** Vallaline / **(FI)** Naimaton / **(FR)** Célibataire / **(GA)** Singil / **(HR)** Samac / **(HU)** Nőtlen/hajadon / **(IT)** Nubile/celibe / **(LT)** Nevedęs (netekėjusi) / **(LV)** Nav laulībā / **(MT)** Mhux miżżewweġ/miżżewġa / **(NL)** Alleenstaand / **(PL)** Kawaler/panna / **(PT)** Solteiro(a) / **(RO)** Singur(ă) / **(SK)** Slobodný(-á) / **(SL)** Samski/a / **(SV)** Ogift
5.9.2	**(BG)** Женен/омъжена / **(CS)** Ženatý (vdaná) / **(DA)** Gift / **(DE)** Verheiratet / **(EL)** Έγγαμος/-η / **(EN)** Married / **(ES)** Casado/a / **(ET)** Abielus / **(FI)** Avioliitossa / **(FR)** Marié(e) / **(GA)** Pósta / **(HR)** Oženjen/udana / **(HU)** Házas / **(IT)** Coniugata/o / **(LT)** Vedęs (ištekėjusi) / **(LV)** Laulībā / **(MT)** Miżżewweġ/miżżewġa / **(NL)** Gehuwd / **(PL)** W związku małżeńskim / **(PT)** Casado(a) / **(RO)** Căsătorit(ă) / **(SK)** Ženatý/vydatá / **(SL)** Poročen/a / **(SV)** Gift
5.9.3	**(BG)** Законно разделен/а / **(CS)** Odloučený (odloučená) / **(DA)** Separeret / **(DE)** Getrennt / **(EL)** Σε διάσταση / **(EN)** Separated / **(ES)** Separado/a / **(ET)** Lahus elav / **(FI)** Asumuserossa / **(FR)** Séparation de corps / **(GA)** Idirscartha / **(HR)** Rastavljen(a) / **(HU)** Különvált / **(IT)** Separata/o / **(LT)** Gyvena skyriumi / **(LV)** Savrup no laulātā / **(MT)** Separat/a / **(NL)** Gescheiden wonend / **(PL)** W separacji / **(PT)** Separado(a) / **(RO)** Separat(ă) / **(SK)** Odlúčený(-á) / **(SL)** Ločen/a / **(SV)** Hemskild
5.9.4	**(BG)** Разведен/а / **(CS)** Rozvedený (rozvedená) / **(DA)** Skilt / **(DE)** Geschieden / **(EL)** Διαζευγμένος/-η / **(EN)** Divorced / **(ES)** Divorciado/a / **(ET)** Lahutatud / **(FI)** Eronnut / **(FR)** Divorcé(e) / **(GA)** Colscartha / **(HR)** Razveden(a) / **(HU)** Elvált / **(IT)** Divorziata/o / **(LT)** Išsituokęs (-usi) / **(LV)** Šķirtenis/šķirtene / **(MT)** Divorzjat/a / **(NL)** Gescheiden / **(PL)** Rozwiedziony/a / **(PT)** Divorciado(a) / **(RO)** Divorțat(ă) / **(SK)** Rozvedený(-á) / **(SL)** Razvezan/a / **(SV)** Frånskild
5.9.5	**(BG)** Вдовец/вдовица / **(CS)** Vdovec (vdova) / **(DA)** Enke/enkemand / **(DE)** Verwitwet / **(EL)** Χήρος/-α / **(EN)** Widow/widower / **(ES)** Viudo/a / **(ET)** Lesk / **(FI)** Leski / **(FR)** Veuf/veuve / **(GA)** Baintreach (fir) / **(HR)** Udovac/udovica / **(HU)** Özvegy / **(IT)** Vedova/o / **(LT)** Našlys (-ė) / **(LV)** Atraitnis/atraitne / **(MT)** Armel/armla / **(NL)** Weduwe/weduwnaar / **(PL)** Wdowiec/wdowa / **(PT)** Viúva/viúvo / **(RO)** Văduv/Văduvă / **(SK)** Vdova/vdovec / **(SL)** Vdovec/a / **(SV)** Änka/änkling
5.9.6	**(BG)** Регистриран партньор / **(CS)** Registrovaný partner (registrovaná partnerka) / **(DA)** Registreret partner / **(DE)** Eingetragene/r Partner/in / **(EL)** Καταχωρισμένος/-η σύντροφος / **(EN)** Registered partner / **(ES)** Miembro de una unión de hecho registrada / **(ET)** Registreeritud elukaaslane / **(FI)** Rekisteröidyssä parisuhteessa / **(FR)** Partenariat enregistré / **(GA)** Páirtí cláraithe / **(HR)** Životni partner / **(HU)** Bejegyzett élettárs / **(IT)** Partner registrato / **(LT)** Registruotas partneris / **(LV)** Reģistrētā partnerība / **(MT)** Sieħeb/sieħba rreġistrat/a / **(NL)** Geregistreerde partner / **(PL)** W zarejestrowanym związku partnerskim / **(PT)** Parceiro(a) registado(a) / **(RO)** Partener înregistrat / **(SK)** Registrovaný partner / **(SL)** V registrirani partnerski skupnosti / **(SV)** Registrerad partner
5.9.7	**(BG)** Разделен/а след регистрирано партньорство / **(CS)** Rozvedený (rozvedená) z registrovaného partnerství / **(DA)** Skilt efter registreret partnerskab / **(DE)** Geschieden nach eingetragener Partnerschaft / **(EL)** Διαζευγμένος/η από καταχωρισμένη συμβίωση / **(EN)** Divorced from registered partnership / **(ES)** Miembro divorciado/a de una unión de hecho registrada / **(ET)** Registreeritud elukaaslasest lahutatud / **(FI)** Eronnut rekisteröidystä parisuhteesta / **(FR)** Séparé(e) d'un partenaire enregistré / **(GA)** Arna c(h)olscaradh ó pháirtnéireacht shibhialta / **(HR)** Razveden(a) iz životnog partnerstva / **(HU)** Bejegyzett élettársi kapcsolatától különvált / **(IT)** Divorziata/o (era partner in un'unione registrata poi sciolta) / **(LT)** Nutraukęs registruotą partnerystę / **(LV)** Šķirts no reģistrētā partnera / **(MT)** Divorzjat/a minn sħubija rreġistrata / **(NL)** Gescheiden van de partner met wie het geregistreerde partnerschap is aangegaan / **(PL)** Rozwiązany związek partnerski / **(PT)** Desvinculado(a) de parceria registada / **(RO)** Divorțat(ă) din parteneriat înregistrat / **(SK)** Rozvedený(-á) z registrovaného partnerstva / **(SL)** Razvezan/a iz registrirane partnerske skupnosti / **(SV)** Skild från registrerad partner
5.9.8	**(BG)** Овдовял/а в регистрирано партньорство / **(CS)** Vdovec (vdova) z registrovaného partnerství / **(DA)** Enke/enkemand efter registreret partnerskab / **(DE)** Verwitwet nach eingetragener Partnerschaft / **(EL)** Χήρος/-α από καταχωρισμένη συμβίωση / **(EN)** Widowed from registered partnership / **(ES)** Miembro viudo/a de una unión de hecho registrada / **(ET)** Registreeritud elukaaslane on surnud / **(FI)** Leski rekisteröidystä parisuhteesta / **(FR)** Survivant/survivante d'un partenaire enregistré / **(GA)** Baintreach (fir) tar éis páirtnéireacht shibhialta / **(HR)** Udovac/udovica iz životnog partnerstva / **(HU)** Bejegyzett élettársi kapcsolatából megözvegyült / **(IT)** Vedova/o (era partner in un'unione

	registrata) / **(LT)** Registruotos partnerystės našlys / **(LV)** Pārdzīvojis reģistrētais partneris / **(MT)** Armel/armla minn sħubija reġistrata / **(NL)** Weduwe/weduwnaar van de partner met wie het geregistreerde partnerschap is aangegaan / **(PL)** Wdowiec/wdowa po związku partnerskim / **(PT)** Viúvo(a) de parceria registada / **(RO)** Văduv(ă) din parteneriat înregistrat / **(SK)** Ovdovený(-á) z registrovaného partnerstva / **(SL)** Ovdovel/a iz registrirane partnerske skupnosti / **(SV)** Efterlevande partner (registrerat partnerskap)
5.9.9	**(BG)** Няма сведения / **(CS)** Žádné údaje / **(DA)** Ingen oplysninger / **(DE)** Keine Daten / **(EL)** Δεν υπάρχουν στοιχεία / **(EN)** No data / **(ES)** Datos no disponibles / **(ET)** Andmed puuduvad / **(FI)** Ei tietoa / **(FR)** Pas de données / **(GA)** Gan sonraí / **(HR)** Nema podataka / **(HU)** Nincs adat / **(IT)** Nessun dato / **(LT)** Nežinama / **(LV)** Nav datu / **(MT)** L-ebda dejta / **(NL)** Geen gegevens / **(PL)** Brak danych / **(PT)** Dados não disponíveis / **(RO)** Nicio dată / **(SK)** Žiadne údaje / **(SL)** Ni podatkov / **(SV)** Okänt
5.10	**(BG)** Регистриращ орган / **(CS)** Registrační orgán / **(DA)** Registermyndighed / **(DE)** Meldebehörde / **(EL)** Αρχή καταχώρισης / **(EN)** Registration authority / **(ES)** Autoridad de registro / **(ET)** Registripidaja / **(FI)** Rekisteriviranomainen / **(FR)** Autorité responsable de l'enregistrement / **(GA)** An t-údarás clárúcháin / **(HR)** Tijelo nadležno za upis / **(HU)** Anyakönyvi hatóság / **(IT)** Autorità di registrazione / **(LT)** Registracijos įstaiga / **(LV)** Reģistrācijas iestāde / **(MT)** L-awtorità ta' reġistrazzjoni / **(NL)** Voor de registratie bevoegde instantie / **(PL)** Organ rejestrujący / **(PT)** Autoridade de registo / **(RO)** Autoritatea de înregistrare / **(SK)** Registračný úrad / **(SL)** Organ, pristojen za vpis / **(SV)** Registermyndighet
5.10.1	**(BG)** Няма регистриращ орган във Финландия / **(CS)** Žádný registrační orgán ve Finsku / **(DA)** Ingen registermyndighed i Finland / **(DE)** Keine Meldebehörde in Finnland / **(EL)** Καμία αρχή καταχώρισης στη Φινλανδία / **(EN)** No registration authority in Finland / **(ES)** Ninguna autoridad de registro de Finlandia / **(ET)** Soomes registripidaja puudub / **(FI)** Ei rekisteriviranomaista Suomessa / **(FR)** Pas d'autorité responsable de l'enregistrement en Finlande / **(GA)** Ní ann d'údarás clárúcháin ar bith san Fhionlainn / **(HR)** Ne postoji tijelo nadležno za upis u Finskoj / **(HU)** Nincs finnországi anyakönyvi hatóság / **(IT)** Nessuna autorità di registrazione in Finlandia / **(LT)** Ne Suomijos registracijos įstaiga / **(LV)** Nav reģistrācijas iestādes Somijā / **(MT)** L-ebda awtorità ta' reġistrazzjoni fil-Finlandja / **(NL)** Geen voor de registratie bevoegde instantie in Finland / **(PL)** Brak organu rejestrującego w Finlandii. / **(PT)** Nenhuma autoridade de registo na Finlândia / **(RO)** Nicio autoritate de înregistrare în Finlanda / **(SK)** Registračný úrad sa nenachádza vo Fínsku / **(SL)** Na Finskem ni organa, pristojnega za vpis / **(SV)** Ingen registermyndighet i Finland
5.11	**(BG)** Община по местопребиваване / **(CS)** Obec pobytu / **(DA)** Hjemkommune / **(DE)** Ort des gewöhnlichen Aufenthalts / **(EL)** Δήμος κατοικίας / **(EN)** Municipality of residence / **(ES)** Municipio de residencia / **(ET)** Kohalik omavalitsus, kus on alaline elukoht ... / **(FI)** Kotikunta / **(FR)** Commune de résidence / **(GA)** An bhardasaíocht chónaithe / **(HR)** Općina boravišta / **(HU)** A tartózkodási helye szerinti önkormányzat / **(IT)** Comune di residenza / **(LT)** Gyvenamosios vietos savivaldybė / **(LV)** Dzīvesvietas municipalitāte / **(MT)** Il-muniċipalità ta' residenza / **(NL)** Verblijfplaats (gemeente) / **(PL)** Gmina zamieszkania / **(PT)** Município de residência / **(RO)** Municipalitatea de reşedinţă / **(SK)** Obec, v ktorej sa nachádza bydlisko / **(SL)** Občina prebivališča / **(SV)** Hemkommun
5.11.1	**(BG)** Няма община по местопребиваване във Финландия / **(CS)** Žádná obec pobytu ve Finsku / **(DA)** Ingen hjemkommune i Finland / **(DE)** Kein Ort des gewöhnlichen Aufenthalts in Finnland / **(EL)** Δεν κατοικεί σε δήμο στη Φινλανδία / **(EN)** No municipality of residence in Finland / **(ES)** Sin municipio de residencia en Finlandia / **(ET)** Ei ole ühegi Soome kohaliku omavalitsuse elanik / **(FI)** Ei kotikuntaa Suomessa / **(FR)** Pas de résidence en Finlande / **(GA)** Ní ann do bhardasaíocht chónaithe ar bith san Fhionlainn / **(HR)** Nema općine boravišta u Finskoj / **(HU)** Nincs tartózkodási helye szerinti önkormányzat Finnországban / **(IT)** Non ha la residenza in un comune finlandese / **(LT)** Gyvenamoji vieta ne Suomijoje / **(LV)** Nav dzīvesvietas municipalitātes Somijā / **(MT)** L-ebda muniċipalità ta' residenza fil-Finlandja / **(NL)** Geen verblijfplaats (gemeente) in Finland / **(PL)** Brak gminy zamieszkania w Finlandii / **(PT)** Nenhum município de residência na Finlândia / **(RO)** Nicio municipalitate de reşedinţă în Finlanda / **(SK)** Obec, v ktorej sa nachádza bydlisko, nie je vo Fínsku / **(SL)** Na Finskem ni občine prebivališča / **(SV)** Ej hemkommun i Finland
5.12	**(BG)** Номер на брака / **(CS)** Číslo sňatku / **(DA)** Ægteskab nummer / **(DE)** Nummer der Eheschließung / **(EL)** Αριθμός γάμου / **(EN)** Marriage number / **(ES)** Número de matrimonio / **(ET)** Abielu järjekorranumber / **(FI)** Avioliiton järjestysnumero / **(FR)** Numéro d'ordre du mariage / **(GA)** Uimhir an phósta / **(HR)** Broj izvatka iz matice vjenčanih / **(HU)** A házasság száma / **(IT)** Numero progressivo del matrimonio / **(LT)** Santuokos registracijos numeris / **(LV)** Laulības kārtas numurs / **(MT)** In-numru taż-żwieġ / **(NL)** Volgnummer van het huwelijk / **(PL)** Numer porządkowy aktu małżeństwa / **(PT)** Número de referência do casamento / **(RO)** Numărul căsătoriei / **(SK)** Číslo manželstva / **(SL)** Številka v poročni matični knjigi / **(SV)** Äktenskapets ordningsnummer
5.13	**(BG)** Основно местопребиваване / **(CS)** Hlavní místo pobytu / **(DA)** Hovedbopæl / **(DE)** Ort des gewöhnlichen Aufenthalts / **(EL)** Κύριος τόπος διαμονής / **(EN)** Main place of residence / **(ES)** Principal lugar de residencia / **(ET)** Peamine elukoht / **(FI)** Vakinainen osoite / **(FR)** Adresse permanente / **(GA)** Príomh-áit chónaithe / **(HR)** Glavno mjesto boravišta / **(HU)** Elsődleges tartózkodási helye / **(IT)** Luogo di residenza principale / **(LT)** Nuolatinė gyvenamoji vieta / **(LV)** Pastāvīgā dzīvesvieta / **(MT)** Il-post ta' residenza prinċipali / **(NL)** Hoofdverblijfplaats / **(PL)** Miejsce stałego pobytu / **(PT)** Residência principal / **(RO)** Principalul loc de reşedinţă / **(SK)** Hlavné miesto bydliska / **(SL)** Glavno prebivališče / **(SV)** Stadigvarande adress
5.14	**(BG)** Дата на преместване (дд/мм/гггг) / **(CS)** Datum stěhování (dd/mm/rrrr) / **(DA)** Dato for flytning (dd/mm/åååå) / **(DE)** Datum des Umzugs (TT/MM/JJJJ) / **(EL)** Ημερομηνία μετακόμισης (ηη/μμ/εεεε) / **(EN)** Date of move (dd/mm/yyyy) / **(ES)** Fecha de traslado (dd/mm/aaaa) / **(ET)** Elukohavahetuse kuupäev (pp.kk.aaaa), / **(FI)** Muuttopäivä (pp/kk/vvvv) / **(FR)** Date de déménagement (jj/mm/aaaa) / **(GA)** Dáta an aistrithe (ll/mm/bbbb) / **(HR)** Datum selidbe (dd/mm/gggg) / **(HU)** A költözés ideje (éééé/hh/nn) / **(IT)** Data del trasferimento (gg/mm/aaaa) / **(LT)** Atvykimo data (dd/mm/mmmm) / **(LV)** Pārcelšanās datums (dd/mm/gggg) / **(MT)** Data taċ-ċaqliq (jj/xx/ssss) / **(NL)** Datum verhuizing (dd/mm/jjjj) / **(PL)** Data zmiany miejsca zamieszkania (dd/mm/rrrr) / **(PT)** Data da mudança (dd/mm/aaaa) / **(RO)** Data mutării (zz/ll/aaaa) / **(SK)** Dátum presťahovania (dd/mm/rrrr) / **(SL)** Datum selitve (dd/mm/llll) / **(SV)** Flyttningsdag (dd/mm/åååå)
6	**(BG)** СЪПРУГ Б / **(CS)** MANŽEL/MANŽELKA B / **(DA)** ÆGTEFÆLLE B / **(DE)** EHEPARTNER B / **(EL)** ΣΥΖΥΓΟΣ B / **(EN)** SPOUSE B / **(ES)** CÓNYUGE B / **(ET)** ABIKAASA B / **(FI)** PUOLISO B / **(FR)** CONJOINT B / **(GA)** CÉILE B / **(HR)** BRAČNI DRUG B / **(HU)** „B" HÁZASTÁRS / **(IT)** CONIUGE B / **(LT)** SUTUOKTINIS B / **(LV)** LAULĀTAIS B / **(MT)** KONJUĠI B / **(NL)** ECHTGENO(O)T(E) B / **(PL)** MAŁŻONEK B / **(PT)** CÔNJUGE B / **(RO)** SOŢUL B / **(SK)** MANŽEL/MANŽELKA B / **(SL)** ZAKONEC B / **(SV)** MAKE/MAKA B
7	**(BG)** ПОЛЕ ЗА ПОДПИС / **(CS)** POLE PRO PODPIS / **(DA)** UNDERSKRIFTSFELT / **(DE)** UNTERSCHRIFTENFELD / **(EL)** ΠΛΑΙΣΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΟΓΡΑΦΗ / **(EN)** SIGNATURE BOX / **(ES)** RECUADRO PARA LA FIRMA / **(ET)** ALLKIRJALAHTER / **(FI)** ALLEKIRJOITUSKENTTÄ / **(FR)** CADRE POUR LA SIGNATURE / **(GA)** BOSCA DON SÍNIÚ / **(HR)** POLJE ZA POTPIS / **(HU)** AZ ALÁÍRÁS SZÖVEGDOBOZA / **(IT)** RIQUADRO PER LA FIRMA / **(LT)** PARAŠO LAUKELIS / **(LV)** PARAKSTA LAUKS / **(MT)** KAXXA TAL-IFFIRMAR / **(NL)** VAK VOOR DE HANDTEKENING / **(PL)** POLE PODPISU / **(PT)** ESPAÇO DESTINADO À ASSINATURA / **(RO)** SEMNĂTURA / **(SK)** KOLÓNKA NA PODPIS / **(SL)** POLJE ZA PODPIS / **(SV)** RUTA FÖR UNDERTECKNANDE

7.1	**(BG)** Фамилно(и) име(на) и собствено(и) име(на) на длъжностното лице, издало настоящото удостоверение / **(CS)** Příjmení a jméno (jména) úředníka, který vydal tento formulář / **(DA)** Efternavn(e) og fornavn(e) på den embedsmand, der har udstedt denne formular / **(DE)** Familienname(n) und Vorname(n) des Beamten, der dieses Formular ausgestellt hat / **(EL)** Επώνυμο(-α) και όνομα(-τα) του/της υπαλλήλου που εξέδωσε το παρόν έντυπο / **(EN)** Surname(s) and forename(s) of the official who issued this form / **(ES)** Apellido(s) y nombre(s) del funcionario que expidió este impreso / **(ET)** Käesoleva vormi väljastanud ametniku eesnimi (-nimed) ja perekonnanimi (-nimed) / **(FI)** Tämän lomakkeen antaneen virkamiehen sukunimi (-nimet) ja etunimi (-nimet) / **(FR)** Nom(s) et prénom(s) du fonctionnaire qui a délivré le présent formulaire / **(GA)** Sloinne(sloinnte) agus céadainm(céadainmneacha) an oifigigh a d'eisigh an fhoirm seo / **(HR)** Prezime(na) i ime(na) službenika koji je izdao ovaj obrazac / **(HU)** A formanyomtatványt kiállító tisztviselő családi neve(i) és utóneve(i) / **(IT)** Cognome/i e nome/i del funzionario che ha rilasciato il presente modulo / **(LT)** Šią formą išdavusio pareigūno pavardė (-ės) ir vardas (-ai) / **(LV)** Amatpersonas, kura izdevusi šo veidlapu, uzvārds(-i) un vārds(-i) / **(MT)** Kunjom/kunjomijiet u isem/ismijiet tal-uffiċjal li ħareġ din il-formola / **(NL)** Na(a)m(en) en voorna(a)m(en) van de ambtenaar die dit formulier heeft afgegeven / **(PL)** Nazwisko(-a) i imię (imiona) urzędnika, który wydał niniejszy formularz / **(PT)** Apelido(s) e nome(s) próprio(s) do funcionário que emitiu o presente formulário / **(RO)** Numele și prenumele funcționarului care a emis prezentul formular / **(SK)** Priezvisko(-á) a meno(-á) úradníka, ktorý vydal tento formulár / **(SL)** Priimek/priimki in ime/imena uradnika, ki je izdal ta obrazec / **(SV)** Efternamn och förnamn på den tjänsteman som har utfärdat detta formulär
7.2	**(BG)** Длъжност на длъжностното лице, издало настоящото удостоверение / **(CS)** Funkce úředníka, který vydal tento formulář / **(DA)** Stilling — den embedsmand, der har udstedt denne formular / **(DE)** Stellung des Beamten, der dieses Formular ausgestellt hat / **(EL)** Θέση του/της υπαλλήλου που εξέδωσε το παρόν έντυπο / **(EN)** Position of the official who issued this form / **(ES)** Cargo del funcionario que expidió este impreso / **(ET)** Käesoleva vormi väljastanud ametniku ametikoht / **(FI)** Tämän lomakkeen antaneen virkamiehen asema / **(FR)** Poste du fonctionnaire qui a délivré le présent formulaire / **(GA)** Post an oifigigh a d'eisigh an fhoirm seo / **(HR)** Funkcija službenika koji je izdao ovaj obrazac / **(HU)** A formanyomtatványt kiállító tisztviselő beosztása / **(IT)** Posizione del funzionario che ha rilasciato il presente modulo / **(LT)** Šią formą išdavusio pareigūno pareigos / **(LV)** Amatpersonas, kura izdevusi šo veidlapu, amats / **(MT)** Kariga tal-uffiċjal li ħareġ din il-formola / **(NL)** Functie van de ambtenaar die dit formulier heeft afgegeven / **(PL)** Stanowisko urzędnika, który wydał niniejszy formularz / **(PT)** Cargo do funcionário que emitiu o presente formulário / **(RO)** Poziția funcționarului care a emis prezentul formular / **(SK)** Funkcia úradníka, ktorý vydal tento formulár / **(SL)** Položaj uradnika, ki je izdal ta obrazec / **(SV)** Befattning för den tjänsteman som har utfärdat detta formulär
7.3	**(BG)** Дата (дд/мм/гггг) на издаване / **(CS)** Datum (dd/mm/rrrr) vydání / **(DA)** Udstedelsesdato (dd/mm/åååå) / **(DE)** Ausstellungsdatum (TT/MM/JJJJ) / **(EL)** Ημερομηνία (ηη/μμ/εεεε) έκδοσης / **(EN)** Date (dd/mm/yyyy) of issue / **(ES)** Fecha (dd/mm/aaaa) de expedición / **(ET)** Väljaandmise kuupäev (pp/kk/aaaa) / **(FI)** Antamispäivä (pp/kk/vvvv) / **(FR)** Date (jj/mm/aaaa) de délivrance / **(GA)** Dáta (ll/mm/bbbb) eisiúna / **(HR)** Datum (dd/mm/gggg) izdavanja / **(HU)** A kiállítás dátuma (éééé/hh/nn) / **(IT)** Data di rilascio (gg/mm/aaaa) / **(LT)** Išdavimo data (dd/mm/mmmm) / **(LV)** Izdošanas datums (dd/mm/gggg) / **(MT)** Data (jj/xx/ssss) tal-ħruġ / **(NL)** Datum (dd/mm/jjjj) van afgifte / **(PL)** Data (dd/mm/rrrr) wydania / **(PT)** Data de emissão(dd/mm/aaaa) / **(RO)** Data (zz/ll/aaaa) emiterii / **(SK)** Dátum (dd/mm/rrrr) vydania / **(SL)** Datum (dd/mm/llll) izdaje / **(SV)** Datum (dd/mm/åååå) för utfärdande
7.4	**(BG)** Подпис / **(CS)** Podpis / **(DA)** Underskrift / **(DE)** Unterschrift / **(EL)** Υπογραφή / **(EN)** Signature / **(ES)** Firma / **(ET)** Allkiri / **(FI)** Allekirjoitus / **(FR)** Signature / **(GA)** Síniú / **(HR)** Potpis / **(HU)** Aláírás / **(IT)** Firma / **(LT)** Parašas / **(LV)** Paraksts / **(MT)** Firma / **(NL)** Handtekening / **(PL)** Podpis / **(PT)** Assinatura / **(RO)** Semnătura / **(SK)** Podpis / **(SL)** Podpis / **(SV)** Namnteckning
7.5	**(BG)** Печат или щемпел / **(CS)** Pečeť nebo razítko / **(DA)** Segl eller stempel / **(DE)** Siegel oder Stempel / **(EL)** Σφραγίδα / **(EN)** Seal or stamp / **(ES)** Sello o timbre / **(ET)** Pitser või tempel / **(FI)** Sinetti tai leima / **(FR)** Sceau ou timbre / **(GA)** Séala nó stampa / **(HR)** Žig ili pečat / **(HU)** Pecsét vagy bélyegzőlenyomat / **(IT)** Bollo o timbro / **(LT)** Spaudas arba antspaudas / **(LV)** Zīmogs vai spiedogs / **(MT)** Siġill jew timbru / **(NL)** Zegel of stempel / **(PL)** Pieczęć lub stempel / **(PT)** Selo ou carimbo / **(RO)** Sigiliul sau ștampila / **(SK)** Pečať alebo odtlačok pečiatky / **(SL)** Pečat ali žig / **(SV)** Sigill eller stämpel